工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國新聞局登記證局版台誌字第零零零五號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-279307，5-280708
中區辦事處：5-225495，5-221238
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩大張售價五毫
新聞紙第一三九五號

華沙領袖俄京高峯會議

宣佈對波蘭有信心 可以克服現存困難

【莫斯科五日路透社電】華沙公約七個成員國的領袖今日在此間舉行高峯會議。並說，他們相信，波蘭可維持與共黨國家的堅牢聯繫，來克服其現有的困難。

會議後發表的一項宣佈說：「參加會議者表示有信心波蘭的共黨份子，工人階級及勞動人民將可克服現在的困難，並將確保該國未來會追隨社會主義路綫發展。」

宣佈又說，華沙公約決定繼續緩和政策，並在與美國關係的發展上，採取有建設性的態度，倘若美國新政府亦同樣顯不出此態度。

此項宣佈，相當於投波蘭現領導層信任的一票。

兩日前，波蘭共黨的中央委員會說，被受五個月來工人及政治問題打擊的波蘭，其命運正安危未定。

在召開是次高峯會議的同時，西方在沒有任何確實証據的支持下，揣測克里姆林宮可能正考慮策動一次類似一九六八年華沙公約集團干預捷克的行動。

剛在昨晚，波蘭一名高級官員在華沙一個記者招待會說，倘波蘭的共產主義受到明顯的威脅，領導層便有責任向其盟友要求軍事協助。

今晚的公報亦反映出此點，並保証波蘭「可信賴華沙公約成員國的永遠團結和支持。」

公報又說，由共黨領袖簡尼亞率領的波蘭代表團強調，「波蘭將維持為一個社會主義國家，與社會主義大家庭保持堅牢的聯繫。」

波蘭代表團在波共主席簡尼亞（中）率領，出席週五日在莫斯科舉行華沙公約領袖會議。（合衆國際社）

克宮突召高峯會議 是予波蘭喘息機會

【倫敦五日路透社電】克里姆林宮今晚看來預備給與波蘭共黨領袖進一步的喘息空隙，令他們可以自行解決危機而無須蘇俄的干預。

西方消息人士說，這似乎是蘇俄在華沙公約七個成員國今日意外地舉行高峯會議後作出的一項決定。

但是，繼廣泛報導稱，莫斯科會預備軍事干預波蘭後，克宮決定召開今次高峯會議，會被視為潛在的凶兆。

消息說，蘇俄在會議上看來可能迫使華沙公約國支持對波蘭領袖施加強大的新壓力，令危機能夠受到控制。

但是消息人士把華沙公約的聲明視為一項「溫和的鼓勵」，重申較早時表示對波蘭人民「會克服目前困難」充滿信心。

波蘭領袖簡尼亞五週前訪問莫斯科獲得克宮的這樣類似信心的保証。

今日的聲明亦表示，希望波蘭共產黨「會沿着社會主義路線促進該國進一步發展。」

西方消息人士說，這意味着假如簡尼亞再向激進自由工會讓步及容許偏離蘇俄模式的正統社會主義而危及共黨統治的話，莫斯科終會對波蘭進行鎮壓。

卡特總統及西歐政府已警告莫斯科，蘇俄軍隊一旦揮軍進犯波蘭，將引起東西方關係的嚴重後果。

西方國防部員今日說，近日波蘭邊境沿綫的蘇俄軍隊已進入「最高戒備狀態」，但是，他們說，並無立即入侵波蘭的跡象。

倫敦一位高級外交官員說：「蘇俄正為干預進行連串預備步驟，但是，這並不意味預備經已完全或已作出干預的決定。」

西方政府認為蘇俄的軍事調動部份是供閃電部進襲的慎重預備，部份是對波蘭領袖及自由工會施最沉重的心理壓力。

葡總理與女伴：圖為葡萄牙總理沙卡尼路及其女伴艾比姬絲。兩人於本月四日在里斯本外圍卡馬拉地區墜機身亡。

美官正在研究 俄集團領袖所發表 對波蘭有信心聲明

【華盛頓五日路透社電】美國官員今天說，他們刻正研究蘇俄集團各國領袖，對波蘭可自行克服其國內問題表示有信心的聲明。

美國務院官員說，美國目前不可能就此作出反應，直至明天或稍後時間為止。他們憶述一九六八年捷克被侵略前夕，也曾有類似的重新保證聲明發表。

今天較早時美國務院官員說，正當他們認為在可能見及將來或迫近的時刻不會發生軍事干預波蘭的事件之際，他們也深信蘇俄已做好所有的準備，以便蘇俄於必要時作出決定。不過國務院發言人卓拿對記者表示，美國相信「要是所有方面已為干預波蘭作好部署工作的話，溫和，抑制及退讓會有可能避免波蘭發生重大危機及悲劇。」

美國總統卡特與候任總統朗奴列根雙方均對蘇俄軍事部署表示極大的關注。國務卿莫斯基今天說：「莫斯科方面是毋容置疑的，列根與卡特的政府，對波蘭面臨的問題，均是反影美國人民及美國政府的同一反應」。

波共領袖飛俄京之際 獨立工會宣稱 並無罷工計劃

【華沙五日美聯社電】波蘭最大的獨立工會週五宣稱，正當共黨領袖簡尼亞飛往莫斯科與華沙公約舉行一個重要會議之際，工會並無任何罷工行動或罷工計劃。

在一份政府新聞處發出的聲明中，團結工會說，必需要「顯示出謂工會正表現出無政府狀態的指責，是沒有根據的。」

工會又說：「波蘭國內現無罷工事件，或其他罷工行動和計劃。」

此聲明，似乎是澄清有關團結工會正將波蘭導入無政府狀態的恐懼。

與此同時，蘇俄消息報告，華沙集團七個成員國的領袖正在莫斯科開會，明顯地，是次會議是為商討波蘭的發展。

江青首次承認曾同 小規模批鬥劉少奇 提到抄家毛婆又再耍太極

【北平五日綜合外電】毛婆江青今日第三度出庭受審，又再刁難審判員。據「新華社」報導，她狡猾地推卸誣陷劉少奇的罪責。

「新華社」說，當庭上出示江青誣陷劉某以及用酷刑迫死三名與劉某有親密關係的人員後，江青無可抵賴。「新華社」並無詳細說明江青如何狡辯。在今日的審訊中，江青把責任推在另一名文革策動人——康生的身上，他是毛澤東的特務頭子，一九七五年去世，不久前被中共當權派鞭屍，褫奪所有在黨內職銜，革除黨籍。

江青今日僅承認曾贊同康生所決定的小規模批判劉少奇，當問及抄劉少奇家一事時，江青重施故技，表示她不知道和忘記了。

「新華社」說，法庭出示很多証據、文件，証明江青要負罪責，另一名在押的文革頭目戚本禹指証江青建議抄劉家。戚本禹在一九六七年失勢，稍後亦將會因其在文革中的角色而被起訴。

「新華社」說在今日的審訊過程中，江青一直用撒賴方法爭辯，並一再企圖逃避刑責。不過，在中共播映的電視錄映帶中，知完全沒有播出江青自辯的辯詞，外交界人士相信，江青仍然是在自辯中把毛澤東拖落水。

一份官方報紙今日刊載由劉少奇三名子女撰寫的文章，間接指摘毛澤東有份參與迫害其父。

該篇刊於「工人日報」的文章說，一九六六年七月廿四日，毛澤東親自下令舉行「批判父親與小平叔（鄧小平）的羣衆大會。」文章又說，劉少奇在文革開始時已致電毛澤東表示關注，但毛澤東並未答覆。

該文又說，劉少奇最後一次會見毛澤東，毛某靜坐不斷抽煙，劉少奇要求毛准他退休，他將携同全家退居鄉間，以換取早日結束文革，減少國家損失。

另外一方面，第二特別法庭今日又提訊林彪集團的邱會作，他是前「後勤總部」部長，被控誣陷朱德。邱會作在庭上表示，法庭的調查是真實與公平的，當他受審之際已反省到誣陷朱德是反革命立場，問心有愧，罪該萬死。

對克萊恩評論 中共窮追猛打 指是美人帝國主義態度

【北平五日美聯社電】中共一份報章週五刊登一封信件說，少數美國人仍認為他們可表現帝國主義者的態度，向中共發命令，尤其是有關台灣的問題。

該封信，是中共對美國候任總統列根的外交政策顧問克萊恩最新的抨擊。較早時，「新華社」曾指責他「嚴重干涉」中共內政。

該封署名上海市廣源的信說：「倘任何人認為中國大陸人民會放棄原則，出賣其國家主權，他們是自找麻煩。」

它提及有關中共與美於一九七九年一月一日同意建立正常化關係時，美國就台灣問題，並無對中共作出足夠讓步的批評。

美國終斷與中華民國的外交關係，並保証祇與台灣進行非官方的接觸，中共已警告美國不要提升美台關係。

該封信說：「即使列根的發言人迅速宣佈克萊恩的聲明『僅是一名普通市民的意見，並不正式代表候任總統』，我相信，中國大陸人民不能漠視它。」

它說，正當列根謂中共與美關係發展是非常重要的之際，「一些習慣表現出帝國主義的美國人，認為他們在與中國大陸接觸時，仍可採取不平等的態度。他們經常企圖干涉中國大陸內政，尤其是向中共發出有關台灣問題的命令。」

它又說：「這些與時代脫節的人，雖然為數甚少，仍對中共與美關係的順利發展有不容忽視的和不良的影響。」

該信說，中共雖然並不富強，但仍有維護其主權和對付外侮的能力。

日本消息在週四說，鄧小平對訪問的日本內閣部長說，列根外交政策顧問的評論，顯示出中共與美關係可能有些問題，但中共會靜觀其變。

「超級雞二號」飛行員約翰索加（左）與朗鵬斯，週三自加州出發，企圖乘坐這個氣球作橫渡大陸飛行。結果未及半途，即降落在平原鎮以南約十哩的一個牧場內。（合衆國際社）

約但官員聲稱 叙軍並無撤退

【安曼五日美聯社電】約但官員星期五日說，他們並沒有接到叙利亞軍隊從緊張的邊區撤出的報告，但其中有一位說，這是撫慰沙特調停人的一種「可笑的」手法。

約但官員，對沙特的阿都拉王子星期四日發表的聲明，曾表示懷疑……叙利亞軍隊將會逐漸撤離邊境，叙軍於宣佈抵制十一月廿五的阿剌伯高峯會議後，開始在約但邊境集結軍力。

叙利亞官員曾說，展示實力，乃在警告約但……的和平主動。約但官員指叙利亞此舉是在製造有利於叙利亞及蘇俄的危機。

於被要求對叙利亞軍隊的象徵式的撤退表示……道是可笑的，因為他們這樣做祇是安慰沙特。」

一西方外交家曾說，約但政府與國王胡辛並不知道沙特會談判分期撤軍的事，但約但人亟欲降低危機。

本港銀行息率 加至歷史高峯 優惠率高達十七厘

【本港消息】本港優惠利率由下週二起加至十七厘，成為有史以來的新高紀錄。上次高紀錄是三月十一日訂的十六厘。

外匯銀行公會利率小組今晨例會中決定，本港利率全面提高一厘。優惠利率由十六厘加至十七厘。其他存款利率又跟着調整。

儲蓄存款由一分升至一分一厘。

三個月期存款由十二厘加至十三厘。

六個月期存款由十三厘加至十四厘。

十二個月期存款由十三厘半加至十四厘半。

美國各大商業銀行繼貼現率提高至十三厘水平後，週五即將優惠利率提升至十九厘，這對本港加息造成壓力。

移植人造心臟 接近成功階段 人造心臟輔助器已在試驗

【三藩市五日合衆國際社電】一名外科醫生宣佈，他不久便會開始移植人造心臟輔助器到病人體內，這將是進一步接近實現人造心臟的發展。

暫時利用轉助泵補植入開心手術後病人體內，以協助病人康復，預料將導致永久性人造心臟這理想的實現。

此種原設計供實驗室在牛隻體內試驗的儀器，過去兩年來，曾在人體進行短期試驗。

心臟手術醫生當奴希爾週四在太平洋醫療中心宣佈：「這將是首個特別為人體而設計的儀器，並且是首個可能逐漸被採用為永久性移植的人造心臟。」

希爾說，在未來數年，預料他的小組每年將移植十具這種「左大靜脈輔助器」。

該外科小組正向藥物及食品管理局申請批准開始在人體進行試驗。

他說，初期，在首宗試驗後，可能會在明春獲得批准。

病人身上使用短時期，由兩日至兩週。

但在進一步發展及獲得更多經驗後，一些基本泵補將可永久地植入人體，取代心肌受損至不能維持正常血液流量的心臟一半的工作量。

球迷嘈被捕 網總停賽威脅 捷警終於放人

【布拉格五日美聯社電】週五在此間舉行的台維斯盃網球賽中，義大利與捷克選手的決賽，在捷克警方拘捕了兩名抗議一個問題球的義大利球迷後，暫停比賽四十五分鐘。

下兩名球迷被釋放，比賽於是恢復進行，其中一人是一名共黨官員的兄弟。

義大利網球協會的律師卡簡里作出暫停比賽的決定。

他說：「我不理他們因何及如何被捕，我們不會恢復比賽直至他們獲悉為止。」當裁判員裁定捷克選手史米德的一球為好球後，萬二名義大利人大聲鼓噪，史米德在網球着地兩下才將球擊回對方的場地。

比賽中經已不斷發生糾紛，義大利球迷站起來對裁判員高呼「騙局」及「盜竊行為」。

比賽結果是史米德後來居上擊敗義大利選手班納達，戰果是三比六，三比六，六比三，六比四，六比四，令捷克以一比〇領先。

一批旅日韓僑週五在東京街頭遊行示威，企圖挽救被判死刑的金大中性命。帶頭是一名穿着韓國傳統白色服裝的青年，手持一個大十字架。（合衆國際社）

卡特知會伊朗 延遲達成放人質協議 破壞明年初解決機會

【華盛頓五日美聯社電】美國官員說，總統卡特的政府已知會伊朗，表明進一步拖延達成釋放五十二名人質的協議，將破壞明年初獲得解決的機會。

官員說，甚至迄今為止，德黑蘭方面仍未獲得一個突破，同時一個月前由伊朗國會制定的放人條款所出現的分歧，至此仍未獲解決。

美國最新的信件——已厚達五頁，內容是解釋法律及技術問題——已於本週由副國務卿基斯杜化送往阿爾及利亞。當他動程返回華府之同時，阿爾及利亞的斡旋者亦準備將該信件帶到德黑蘭。

官員同時表示，他們不知伊朗可能於何時答覆，以及伊朗會否提出進一步直接談判，抑或作出一個最後的答覆。

五十二名美國人質是於去年十一月四日被佔領德黑蘭美國大使館的伊斯蘭好戰份子劫持。美國曾作出所有努力務求解救他們，包括由總統卡特本年四月下令執行的一次流產突擊。

由於四名美婦女遭謀殺 美國決定停止對薩軍經援

【華盛頓五日路透社電】美國今天決定停止給予薩爾瓦多一切的軍事及財政援助，等候三名美國修女及一名教會工作的女性被謀殺事件調查完畢之後才再作決定。她們顯然是該國流血政治鬥爭的受害者。

這四名婦女，曾被槍擊數次之多，她們的屍體昨日在薩爾瓦多首都之南的馬路旁。

國務院發言人特拉納說：「我們對此等驚人的暴行，深感震愕。消息說此事與保安隊有關，故我們更感關注。」

「在查清她們遇害的情形前，我們暫時停止一切給予該國的軍事及財政援助。」

這位美國發言人說，他所說的保安隊，並不是說美國相信薩爾瓦多的警察或軍隊所為，因為「我們還沒有完全的事實真況。」

美國每年給予薩爾瓦多的援助約為二千萬元。

圖片說明：三名瑪利諾修院修女，週四日在薩爾瓦多附近為其同事者的屍體祈禱。三具屍體是屬於天主教修女，另一屬於一名社會工作者，她們都是美國人。

是寫下一個新的記錄，此後一直保持着。
他說在事後身體疲勞不堪，身體麻木了數天，不能動彈。他表示那不是第一次受傷，但是最惡劣的一次，是他被五噸貨……

……成為羅馬國王朝建立以來最重要的一頁。
提起「埃及妖后」這部片，伊莉莎伯泰萊常引以為榮，因為，當「埃」片拍攝的時候，她經常患病，拍片時，仍然有……

……好戲。本片是他與雲狄利加卡爾、魯柏特……新合作的其中一部。
吸血殭屍再次復活，由棺材裏跳了出來，今次的目標是一名年輕少女，這頭殭……

週二：殭屍復生（麗英）
週三：埃及妖后 伊莉莎伯泰萊（麗英）

十二月五……
8.00 相見好
8.30 萬事有我
9.00 粵語長片……愛」芳艷……演
10.30 國語長片……水紅蓮」……主演
12.00 武林外史
1.00 午間新聞
1.15 佳偶天成
1.45 午間電影「王紀入……」吳君麗……
3.30 大報復
4.30 萬里尋親
5.00 母親女更……
5.30 跳飛機
6.00 排球女將
6.30 新聞及天氣
7.00 華告
7.05 勢不兩立
8.00 衝擊
9.00 警訊
9.12 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 偷得浮生……閒
10.50 神勇法醫
11.50 揮惡趁星……
12.50 國語長片……龍北鳳西……」黃家達……

……10 教育電視
……00 芝麻街
……00 新聞簡報
……05 九小福
……30 兒童遊戲……
……40 義犬荷貝
……05 原野獵奇
……35 歡樂青春
7.00 新聞天氣……
7.25 觀點與角度
7.35 今時今日
……30 演唱特輯
……30「明珠九點……「車迷奇泛……積樸士泰德……
……30 最後新聞……
……40 午夜電影……吸血殭屍復……記」基斯杜……主演
……10 特備長片「……代親情」甘……達主演

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
12月3日至12月17日盛大演出

凡在本酒樓設結婚酒滿十席以上者，除免費享有複層西式結婚禮餅、豪華美國大型花車、蜜月龍蝦大餐外，並有專業攝影師為您免費拍攝彩照八張，使您能留下最美好的回憶。
訂座電話：3－693571 3－693587
總機：3－699688

翡翠城夜總會
VERSAILLES NIGHT CLUB
本夜總會敢誇為遠東之代表作，劃時代的創舉，佔地寬濶裝飾瑰麗，金雕玉砌，豪華氣派，為娛樂事業創新風格之先河，誠為本港紳商名流巨富之高尚社交場所
二十人菲籍大樂隊輪迴演奏港台菲歌星輪迴演唱
每天下午 歡樂時光 翡翠晚舞 秩序一流
◁數百青春漂亮健美佳麗殷勤伺候▷
地址：香港灣仔柯布連道9－13號
訂座電話：5－737280 5－752826 5－736353

時合補進
$700.燕喜蛇
五蛇龍蝦席
什錦大拼盆
兩熱葷：
四珍炒蛇絲
錦綉炸蛇丸
太史五蛇羹
鼓椒龍蝦球
翡翠滑魚球
紅燒冬菇山瑞
雲腿扒時蔬
生炒糯米飯
上湯生麵
冰花炖銀耳
杏仁
美點雙輝
尖沙咀 美麗宮酒樓夜總會
尖沙咀彌敦道130號（金馬倫道地鐵站出口） 電話：3－696281－8

大富酒樓
富多來酒樓
電話：③九六九六二一 ③九六三八一八
名茶美點酒菜一流・華麗實惠招呼週到
歡迎預定酒席・豪華專車送客
醉寶樓
・正宗客家菜
・華麗貴賓房
・設有停車場
電話：③九六四二一七
大角咀大同新邨

石油政策委會將易名
能源政策委會 擴大任務範圍
將就各種能源供應途徑向港府提供意見

【本報訊】目前之石油政策委員會據報將易名爲能源政策委員會，使其在美廣泛之遠景留心本港未來能源之需要。

靈通消息謂，新委員會將由經濟司謝法新任主席，而委員將包括工商界人士，石油及電力公司之負責人。

委員會之任務範圍擴大，將就有關能源供應途徑之事向政府提供意見。

官方認爲，現行之石油政策委員會之諮詢功能有限，局限於有關石油之發展，不足以適應各方面之急劇改變。

同時，委員會之易名顯示政府之關切本港之供應來源。

基於國際石油業之供求迅速改變，香港必須不能倚賴單一之能源，因此，石油政策委員會早純管理本港石油供應與貯存情況係不足夠。

該委員會係於一九七三年石油危機發生後成立，負責以適當措施節省本港使用石油與電力。

據報，謝法新休假回港後，新委員會即舉行首次會議，香港工業總會與香港總商會之代表將爲新委員，而兩電公司、蜆殼、標準、經濟科、環境科及新聞科之代表則仍爲委員。

工業總會與總商會均歡迎政府此舉，並預料新委員會將會設立若干小組，分別檢討其問題。

圖爲信興電工工程有限公司參展攤位

80年工業器材展會 信興展出先進產品

本月四日至八日，每日上午十時至下午六時，在紅磡理工學院舉行的「一九八○年工業器材展覽會」，本港樂聲牌電工建材總代理，信興電工工程有限公司，盛大參與展出多類先進電工器材產品。

該公司佔會場第四及六號攤位，展出器材包括樂聲牌直流溶焊機，電路板切線機，風動螺絲機，電動撞釘機，時間掣，鉗式萬用錶，手提電批及電鑽，各類電工器材，「崔原」INE型水泵，——LINE型水泵，ENP SUCTIO Z型水泵等，並駐有專門人員，講解示範。

信興電工工程有限公司，除代理樂聲牌電工建材產品外，亦致力推廣各款工業機械摩打及水泵。有關詳情，可電五——七六一四一五，或到該公司北帝街二號之陳列室參觀。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	八元八角至九元
牛肉	十四元四角至十六元
雞	八元至十一元
鴨	六元五角至八元
鯪魚	六元四角至九元
中蝦	二十元至廿四元
大魚	十元至十二元
鯇魚	九元至十二元
西洋菜	一元六角至二元四角
節瓜	一元二角至二元
菜心	二元四角至三元六角
蘿蔔	八角至一元二角
芥蘭	一元二角至二元四角

（價格以每斤計算）

私立中英文校協會會議 黃達鏗專題演講

【本報訊】港九私立中英學校協進會，昨假九龍尖沙咀海城大酒樓，舉行本屆理監事第二次聯席會議，出席有：黃達鏗，樂華，伍楚生，李潤文，施振基，張民表，袁效良，全游經，張安平，陳陞麟，黎明，梁慶衡，盧秀雲，曾炳和，麥月華，鍾明華，會議由理事長伍楚生主持，繼伍理事長報告會務後，財務主任全游經報告財政收支，經全體通過上次會議紀錄及決議案。決議事項有：一、本月十八日教育司私立學校教育諮詢會議，請各會員學校提供興革教育意見，二、推出黃達鏗，樂華，伍楚生，施振基，張民表爲修改會章五人小組，伍楚生理事長爲召集人，三、推出教師福利金管理委員會第十七屆委員主任黃達鏗，審核樂經，委員伍楚生、施振基，四、推出伍楚生、黃達鏗、樂華、施振基、張民表等負責推行「好青年運動」，是期舉行籌備會議進行全港性是項運動，並擴大宣傳。席間，並由該會會長黃達鏗主持專題演講，講述「如何推行學生德育訓練」，協助當局滅罪運動，並建議各學校加强學生校外正當文娛活動，與學生家長緊密聯繫，以期達成寓教育於文娛，導學生得到正當課外活動。

圖爲黃達鏗會長主持專題演講，旁爲理事長伍[illegible]士，及會長葉華等。

青年協會辦 樂富健康週

【本報訊】爲提高市民對健康衛生之認識，香港青年協會樂富青年中心及黃大仙區家庭生活教育組將於一九八○年十二月七日至十二月十三日舉行爲期一週之活動，各項活動全部免費，歡迎各區居民參加，程序內容：十二月七日（星期日）正午十二時至下午六時，健康檢查暨健康常識展覽。當日除有展覽及幻燈放映外，並免費爲居民檢查健康包括血壓、驗尿、視力、身高、體重等等。十二月八日至十二月十三日晚上八時至十時每晚均有講座：八日幼兒護理常識；九日婦女常識講座；十日癌？心臟？糖尿？肺？血壓？；十一日中草藥對疾病的療效；十二日針灸，指壓；十三日電影晚會，疾病傳播與疾病，健體須知。以上各活動歡迎報名參加，地址：九龍樂富邨十三座地下樂富青年中心或電：三一三七一八九。

官立夜中伊利沙伯中心 舉行第十八屆畢業典禮

【本報訊】官立夜中學伊利沙伯中心，昨日舉行第十八屆畢業典禮，新界市政署助理署長韋仁信應邀出席主禮並致詞。

韋仁信盛讚該校的會考成績，歷年都名列全港各官立夜中學之首，且具有眞誠，友愛，團結的校風，誠屬難能可貴。

該校黃定漢校長在校務報告時感謝社會各界對該校的支持，現時該校已有十五名的獎學金。他希望將來有更多獎學金名額，使更多同學能在困難的學習環境下得到更大的鼓勵。

馬車主貼士

第一場	⑩馬拉松	⑥龍威	①大元
第二場	②祥駒	③大寶	④神醫
第三場	⑤北海之寶	②高原追踪	③神沙
第四場	⑤好好彩	⑦翡翠福星	⑥刀王
第五場	②濠江霸王	⑫史卡比	⑨南華之鷹
第六場	⑥領先第二	⑨龍王	②叠班
第七場	⑦比利	⑧娛樂世界	⑤大力
第八場	⑧好運錢	①華南	⑦飛鳳
第九場	①鋼駒	③華光	⑥慶和
第十場	⑧滿場飛	②通訊機	⑥大鯉

今日賽馬排位及配搭表

第一場 新馬 一二○○米（連贏位）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	快樂王子	一二六	戴萊	9	鄭
②	鐳射光	一二六	譚文就	13	歐
③	常勝	一二六	呂健威	1	吳
④	過河卒子	一二六	施泰浦	4	張
⑤	德之寶	一二六	安德魯	7	屈
⑥	金飯碗	一二六	畢奇	10	施
⑦	銀礦	一二六	陳子鍂	11	朱
⑧	游龍	一二六	莫理斯	12	卡
⑨	大高手	一二六	劉同安	2	譚
⑩	搏殺	一二六	皮仕迪	6	陳
⑪	眞命天子	一二六	摩加利	5	摩
⑫	老頑固	一二六	劉伯恩	8	簡
⑬	雄心	一二六	（退出）		朱
⑭	威得	一二六	史敏夫	3	摩
後備馬：㊀	太陽皇子	一二六	文家良		簡
樂權馬：	確醒	一二六			沈
	水銀	一二六			李

第二場 新馬 一二○○米（連贏位）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	人人發	一二六	安德魯	8	屈
②	福星高照	一二六	薛卓時	3	吳
③	金礦	一二六	劉伯恩	13	簡
④	金錢	一二六	畢奇	1	施
⑤	人之光	一二六	巫瑞時	6	譚
⑥	[illegible]	一二六	徐貴良	12	米
⑩	奔捷	一二六	李森	2	朱
⑪	快旺財	一二六	馬彼得	5	賓
⑫	行好運	一二六	譚文就	11	歐
⑬	勝利多	一二六	文家良	10	簡
樂權馬：	閃電一號	一二六			張
	八陣風	一二六			陳
	叻仔	一二六			張
	永同勝	一二六			陳

第三場 香港打比預賽 一四○○米（連贏位）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	紅鬃烈馬	一三三	劉伯恩	5	簡
②	永樂	一三三	巫瑞時	10	賓
③	天寶蹄	一三一	劉同安	4	譚
④	勝利之聲	一三一	戴萊	1	鄭
⑤	金電勝	一二六	史敏夫	3	摩
⑥	老友記	一二六	馬彼得	7	賓
⑦	爆冷	一二六	摩加利	6	摩
⑧	偉駒	一二四	梁偉德	8	陳
⑨	翅力峯	一二四	告東尼	2	吳
⑩	遊藩雲天	一二一	呂健威	9	賓
樂權馬：	美麗謊	一三三			陳
	麗勝之寶	一三三			簡
	至尊	一三一			簡
	沙皇	一二六			摩
	多采多姿	一二六			摩
	好使得	一二六			摩

第四場 第四班 二○○○米（連贏位）（半島金禧杯）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	利是得	一四○	×黃潤生	5	陳
②	特好運	一三八	朴仕能	4	歐
③	碧紗籠	一三八	摩加利	9	摩
④	更夠運	一三六	李森	10	鄭
⑤	金花臣	一三○	馬彼得	7	賓
⑥	凡宜	一二八	潘納	2	羅
⑦	金匙	一二七	施泰浦	12	張
⑧	新星月	一二四	梁備	6	李
⑨	利寶來	一二○	劉伯恩	1	簡
⑩	寶城少俠	一一九	巫瑞時	3	陳
⑪	手水	一一九	告東尼	8	卡
⑫	得寶	一一六	苗立圖	11	王
樂權馬：	鴻福	一三五			沈
	寶馬	一三四			卡
	好心	一二五			摩
	點金王子	一二三			張
	惡霸	一二○			張
	俠女	一一八			朱
	黑旋風	一一六			米

第五場 第二班 一○○○米（連贏位）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	利必高	一三八	×陳柏鴻	12	夏
②	財路	一三六	浩德	6	郭
③	威朗	一三六	苗立圖	10	王
④	孫悟空	一三四	馬彼得	11	賓
⑤	鴻駒	一三三	劉伯恩	8	簡
⑥	華禮	一三○	※徐貴良	5	吳
⑦	英雄駒	一二九	潘納	4	沈
⑪	利是吉	一二四	施泰浦	7	張
⑫	人馬星皇	一二三	安德魯	2	屈
⑬	凱旋門	一二○	畢奇	1	施
⑭	駒中寶	一一九	劉同安	3	陳
後備馬：㊀	康橋	一三七	薛卓時		賓
㊁	銀碧	一二六	×何敬森		摩
樂權馬：	永恒之霸	一二七			摩
	長勝雄師	一二六			沈

第六場 新馬 一四○○米（連贏位）

馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	上海之星	一三三	劉同安	6	陳
②	新冠軍	一二六	梁偉德	2	張
③	揚顯聲	一二六	李森	7	朱
④	幸運機	一二六	戴萊	10	鄭
⑤	猛無敵	一二六	畢奇	11	施
⑥	大把	一二六	摩加利	5	摩
⑦	威才	一二六	馬彼得	9	張
⑧	金麟	一二六	巫瑞時	3	譚
⑨	實贏	一二六	徐貴良	8	米
⑩	頂呱呱	一二六	安德魯	4	屈
⑪	萬里	一二六	告東尼	1	米
樂權馬：	幸運七拾	一三三			譚
	財來	一二六			李
	喜迅	一二六			簡

第七場 第二班 一○○○米（連贏位）

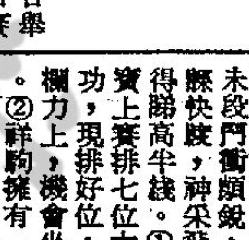
馬號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	强人	一四○	苗立圖	9	王
②	神寶	一二八	史敏夫	4	摩
③	恒勝	一二八	盧智	2	郭
⑦	得冠郎	一二六	摩加利	5	摩
⑧	沙地虎	一二四	賀嘉禮	12	夏
⑨	達運時	一二三	朴仕能	8	米
⑩	春暉	一二二	潘納	7	羅
⑪	橋皇	一二一	梁偉德	6	陳
⑫	永明燈	一二一	馬彼得	3	賓
⑬	江湖好漢	一二○	薛卓時	13	陳
⑭	大光榮	一一七	×章志豪	14	摩
樂權馬：	勝駿	一三九			摩
	信心	一二五			陳
	英輝	一二四			沈
	聰明神駒	一二三			吳
	喜洋洋	一二二			吳
	喜花臣	一二○			賓

符號說明	
※	減三磅
＋	減五磅
×	減七磅

場外孖Q 第三場搭第四場
場內孖Q 第六場搭第七場
四重彩 第五場
場外三寶彩 第五、六、七場
場外孖寶
第一口 第二搭第四場
第二口 第四搭第六場
第三口 第五搭第七場

馬士貼士

第一場	9大高手 4過河卒子 7銀礦
第二場	5人之光 1人人發 4金錢
第三場	4勝利之聲 1紅鬃烈馬 7爆冷
第四場	1利是得 9利寶來 5金花臣
第五場	12人馬星皇 4孫悟空 8紅孩兒 1利必高
第六場	11萬里 1上海之星 7威才
第七場	6寶刀 1强人 7得冠郎



音響選購指南 已經出版 各位音響發燒友佳音

期望已久的世界音響選購指南年刊，已於十一月廿日出版，本期網羅了世界各地音響機種，列明規格與歐美一般售價，提供你較切實的比較，避免錯誤的選購，爲每一位發燒友都的應擁有之寶貴音響指南。現於各大書報攤有售，每本只售九元。

明日賽馬車十場形勢分析

賽馬車會定於七日舉行第廿六次賽事，日賽下午二時開賽。

十場比賽中，仍然有兩場三重彩，分別於第五及第十場舉行，有兩場短途賽，其餘六場都是一哩賽。除了短途出馬八匹外，三重彩出馬十駒，一哩賽均是十駒出賽。

以態論馬，可選爲投注的理想對象，介紹第二場④神醫，第三場⑧勳成，第五場⑨南華之鷹，第九場①鋼駒，以尾場②通訊機等，在分場次可望勝出。

茲分析十場比賽形勢，提供參考。

第一場，一哩賽，處女馬C班，十駒出賽。⑥龍威上賽爭入第三位置，後上悅目，編在一星欠態馬的場次中，可期取勝。②美麗上賽亦爭第三，態在勇中，亦有取勝條件。⑨西方泰利上賽輸於排十二位，但仍做出一分七秒五時間，此若梁永新能在前段搶攻，是有威脅的。

第二場，一哩賽，處女馬B班，十駒出賽。④神醫上賽出落敗，但未段門衝頗銳，日來早麒快靚，神采飛揚，値得勝高牛錢。①銀影之寶上賽排七位太壓後無功，現排好位，可望據欄力上，機會坐二望一。②祥駒擁有一定實力，上賽亦輸於排位，現位已理想，爭勝機會不可抹煞。

第三場，一哩賽，處女AB班混合賽，十駒出賽，我是睇好③神沙的，雖然在此班中，但上賽勤成，有超羣成就，同場如計時間，「神沙」祇輸了○．二秒，現在排位上是有利的，是有分頭的投注對象。⑧勤成上賽得二馬，在此班中必成爲大熱門，衡實力是可勝的②高原追踪賽前勤於打磨，狀態有進，是有威脅的危險份子。

第四場，短途，處女馬BC班混合賽，八駒出賽。⑥好好彩有舊績支持，上賽第三，時間二分六秒五仍是同場馬近績最好的，可期取勝。②打通馬壯態靚，在此班中應可爭上名，連贏位配搭。値得介紹的是近賽中未露面之⑥刀王，賽前備積極，宜防偸襲。

第五場，第六七班混合賽，長途，亦是三重彩場次。⑨南華之鷹在排位上稍爲吃虧，但態最靚，上賽再戰，可望再贏一伕，呼聲高。⑧實得上賽出最長途跑第三，小休打磨，班宜力可選旋的。①射擊有超班態，且排好位，頗有舉足輕重之勢，三重彩冷敵③麗寶。

第六場，一哩賽，第二三四班混合賽，十駒出賽。⑥領先第二狀態最靚，値得睇高牛錢。⑨龍王上賽得二馬，但時間最好的，在此班中亦有取勝實力，②叠班上賽亦爭二馬，在狀態中是可一鬥的，機會不可抹煞。

第七場，一哩賽，第四、五班混合賽，十駒出賽。①崇古王上賽排十位，在路受阻敗返，現得好位，看早麒快捷，步伐齊整，力可爭勝。⑦比利上敗後勤於打磨，狀態有進，有力爭出綫。⑧娛樂世界三日試跑，去勢疾銳，有備而戰，應防爆出。

第八場，短途賽，第六、七班混合賽，八駒出賽。⑤哥路斯登上賽一哩，全程搶攻，而輸末段門衝，現出短途，應可望直帶取勝。③德信質甚優，上賽跟閘車時氣步日來早課神采飛揚，祇要臨場時態安詳，便可爭出綫。①華南排好位，可望據欄爭持，機會不可抹煞。

第九場，一哩賽，第六、七班混賽，①鋼駒上賽排十位失先，但未段加鞭催策，反應甚佳，搶入第三位置，時間二分五秒正，態豪放而輸於排位，今番在大好形勢下，不勝何待。⑥慶和上賽輸於亂步，當勇，祇要態安詳，失之東隅，可收之桑榆。⑤幸運龍狀態可人，頗有虎耽耽之勢，危險份子。

第十場，長途賽，處女馬B班，亦是三重彩場次，十二駒出賽。②通訊機上賽爭入第三位置，跑來極爲精彩，跟閘時亂步押後，但强上勁銳，當勇，今仗可操勝券，亦是三重彩的重心對象。⑧滿場飛三日試跑，精銳盡見，步勁悅目，湊足報出，力可爭分一杯羹。⑥大鯉馬壯態靚，危險份子。大冷門要盯緊①新界的士。

・老賁・

明日賽馬車貼士

第一場：⑥龍威 ②美麗 ④金匙
第二場：④神醫 ①銀影之寶 ②祥駒
第三場：③神沙 ⑧勳成 ②高原追踪
第四場：⑤好好彩 ②打通 ⑥刀王
第五場：⑨南華之鷹 ⑧實得 ①射擊
第六場：⑥領先第二 ⑨龍王 ②叠班
第七場：①崇古王 ⑦比利 ⑧娛樂世界
第八場：⑤哥路斯皇帝 ③德信 ①華南
第九場：①鋼駒 ⑥慶和 ⑤幸運龍
第十場：②通訊機 ⑧滿場飛 ⑥大鯉

・老賁・

賽馬車特別提供

孖寶
第二場：④神醫
第九場：①鋼駒

連贏位（一拖二）
第二場：④神醫 ①銀影之寶 ②祥駒
第三場：③神沙 ②高原追踪 ⑧勳成

冷馬
第三場：③神沙
第五場：③麗寶
第七場：⑥優悠自在

三重彩
第五場 ⑨南華之鷹 ①射擊 ③麗寶 ⑧實得
第十場 ②通訊機 ⑥大鯉 ⑧滿場飛 ⑨丁財兩旺

・老賁・

張基貼士

	副	正	冷
第一場	⑪金飯碗（畢奇）	⑨大高手（劉同安）	⑦銀礦（陳子鍂）
第二場	⑤人之光（巫瑞時）	①人人發（安德魯）	⑬勝利多（文家良）
第三場	①紅鬃烈馬（劉伯恩）	④勝利之聲（戴萊）	③天寶蹄（劉同安）
第四場	④更夠運（李森）	②特好運（朴仕能）	①利是得（黃潤生）
第五場	①利必高（陳栢鴻）	④孫悟空（馬彼得）	⑧紅孩兒（摩加利） ⑭駒中寶（劉同安）
第六場	⑦威才（馬彼得）	①上海之星（劉同安）	⑥大把（摩加利）
第七場	⑨達運時（朴仕能）	①强人（苗立圖）	

台灣民生物產有限公司 北角分店
搬遷清貨
REMOVAL BIG SALE
大減價
獨家舉行 不計成本 志在清貨
北角英皇道135至143號

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元，（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式零式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹室生記報務處
電話：六九八五五八
（四）旺角[illegible]道廿二號東興大廈生記報務處
電話：八○二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
（十四）[illegible]新墟[illegible]二十六座七十號中[illegible]行
電話：五六零五四九
涉及法律性廣告，請携同身份証

催眠 强身 婚姻 事業
可思議之助力院址九龍旺角道2B（黃金大廈3樓）近上海街口銀行樓上・下午2至7時會客・

商業
靚樓平讓 城磐西頭 村近馬路方便式佰餘呎 新裝③衫八水八電七廁四廚五齋七讓萬伍黎捌

出讓
沙田一城 D2 23座 樓95呎 讓395萬 折不賺 免佣 業主急 萬一 ③3143131 內線2號五

遊艇租售
中國宮廷式豪華遊艇・容納百餘人・冷氣及各項設備俱全・可作遊河・夜總會・酒吧・公寓等營業・艇主出國・廉價租售・每天中午十式時至八時・電H647419梁洽・

租售
商住新樓 一五○房 39萬自讓 免佣 交吉 近地鐵站 ③區旺 能住能商 即用 七九六二四三吳買
唐樓吉售 沙田大圍 城河道陸佰餘呎一廳三房 36萬餘 三面單邊 交通便 晚8－9時⑫613068
吉樓出售 柔巢旗道伍佰伍呎 近小巴站 歡迎駒問 請電話：K4976613

"一心"有平價機票推出 K969174 K951121
九龍彌敦道655號胡社生行912室"一心"旅行社
全部來回
台北640 東京1100 大板1350 韓國1300
泰國990 星馬1400 星馬泰1650 紐約3400
三藩市3190 溫哥華3850 多倫多3850 澳洲2900
倫敦1996 廣州468 北京2098 上海1460
絕不取巧

美國巴拿馬財務
自動續期存放行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	16.00%	17.60%	17.90%	18.20%
美金利率	16.70%	17.00%	17.30%	17.60%

九龍中心607室 電話：3-7214445

恤苦憐貧 給他們幫助

喉 專科中醫 吳景雲醫師
喉癌 喉痧 喉瘡 喉爛 喉癬 變陰單虛症 治速癒 保來頭 體診症
即日見效・限日痊癒
館址 旺角亞皆老街三十八號三樓 九龍中國國貨公司對面

醫藥

幸福婚姻服務有限公司
相逢何必曾相識千里姻緣一線牽
總行九龍河內道2號5樓③689986
分行軒尼詩330號12C⑤726886
顧客數千其中不乏優秀 慧眼甄選成功機會甚高
總行10-9時分行10-5時
美國Box4692 Austin Tx.78705
囍

徵求
聘請文員 女文 急聘 員必識英文及書信 薪金面議 每天上午來往 尼詩道164號5樓B到軒治

請看更
香港商住大厦請看更每日九小時工作有勞工假期平價食堂及宿舍有意者請電：⑤二七七二八六洽

聘請

合時 搬運公司
閣下喜榮遷 合時幫您手
搬屋 搬寫字樓 搬廠
香港630118 632104 北角714576 700139 九龍630129 635219

提防假冒
中聯搬運有限公司
5-635157 5-627922 3-632345 3-333532

海蜂加强備戰韓忠義
今晨海軍場全力催谷
借用卡鎬瑛把關問題不大

（圈中人語）

海蜂爲加强備戰後天與南韓冠軍忠義隊交鋒，今晨全體球員由教練羅國泰帶領之下在銅鑼灣加强備戰操練，由於各球員均在良好狀態中，因此今晨的操練，大部份都是以體力輔助運動及擲界外球，練足一時卅分始告鳴金收兵，羅國泰表示各球員都有良好狀態中，後晚與韓忠義隊必有精彩演出。

有關借將卡鎬瑛是否可以攬掂替海蜂把守最後一關，羅國泰表示沒有問題，雖然寶路華教練張子岱昨天臨往英國之前表示沒有收到海蜂正式公函決不放人。

但羅國泰今晨向記者表示：海蜂會方已正式去函路華統帥黃創保，相信有關借用卡鎬瑛把關是沒有問題。

同時羅國泰並指出：該隊門家孔憲恩，其傷勢沒有大碍，而且亦已操練多時，只是希望給他有充份時間休息，如果寶路華不允借出卡鎬瑛，孔憲恩隨時亦可以披甲上陣。因此羅國泰今晨表示：有關門將一職對海蜂實力影響不大，海蜂各將戰意激昂，必與韓忠義隊有一番精彩逐鹿是可以預卜。（查理士）

忠義隊昨午已抵港
朴鍾遠赴西德未隨隊

將在本月八日與海蜂作一場表演賽之南韓冠軍忠義足球隊，已於昨午十二時廿分由泰國飛抵港，全體共有四名職員及十六名球員，最受人注視之該隊國腳，剛已西德科隆隊簽了三個月試用合約之朴鍾遠，因爲他要急赴西德，故已由泰國直飛返韓，執拾一切趕赴西德報到。

到機場迎接這支代表南韓打泰皇盃賽之海蜂人士有孫相龍及玄慶燮及球員金剛男及金成男，還有寶路華門將卡鎬瑛。客軍抵港後，隨即下榻利園酒店。

忠義隊領隊洪速烈在利園接受訪問時稱，他們被派赴泰參加泰皇盃，結果是與泰國A隊○比○言和，並列冠軍，在決賽一役，主隊表現雖非突出，但在地主之利及三名一面倒偏向主隊球証之下，己隊原應獲兩隻十二碼，竟無一被罰，故要與泰隊分享冠軍。

洪速烈對該隊是充滿信心的，他認爲在泰皇盃賽中，他們之球員每一名之表現均是十分突出的，而隊長朴昌善更被選爲是次比賽中，最有價值球員，可見沒有了朴鍾遠，對他們之影響並不大。

昨日抵港之忠義隊名單：團長金基文，副團長尹富正，隊長洪速烈，教練成樂雲，球員：姜昌根、李載一、朴成華、洪性虎、金奉玉、金仁碩、姜大植、崔興善、赵廣來、李榮武、朴昌善、金喆用、金顯晤、李康敏、朴敏載、朱榮焯。

今日下午一時，他們將會出席海蜂之招待會，在八號一戰，他們若能取勝的話，將可獲得十萬港元獎金，和波六萬元。

劉榮業一箭定江山
香港隊昨擊敗澳洲

（場邊人語）

香港隊以衆凌寡，昨晚淨勝澳洲國家隊一球。唯一的入球，於距離完場前五分鐘，由胡國雄射門，澳洲隊門將米亞横身截球甩手，劉榮業「執死雞」，使香港隊獲得倖勝。

澳洲隊因上半場三十分鐘，保頓侵犯黎新祥屬於危險動作，被球証拔出「紅牌」着令離場，以後的六十分鐘，澳洲隊以十人應戰。

昨晚到大球場的九千五百四十八位觀衆，也許亦同意香港隊贏波是幸運，當賽至下半場廿一分鐘，麥哥利鈎倒沙尼，很有可能被罰十二碼自由球，幸而球證當時認爲在禁區外犯規，祇是判在十八碼外由澳洲隊開罰球。賽後，澳洲隊教練吉頓道夫向球證質疑問難，由客軍領隊將他勸開。假如香港隊被罰十二碼，那就昨晚的戰果將改寫。

香港隊的中場及前鋒，面對體力化的澳洲隊後衛及中場球員，曾經陷於一籌莫展，最初三十分鐘，被客軍取得主動，當保頓被罰離場之後的六十分鐘內，香港隊雖然以衆凌寡，依然未能佔上風。祇能與澳洲隊拉成均勢，甚至可以說，客軍的攻勢仍屬稍爲多些。

踢法硬朗的澳洲隊，不祇後防能够緊守，中場的貼身攔截亦爲港隊球員的大忌，由於客軍速度快，香港隊曾一度陷於攻勢疲弱，上半場的尹志强受制於班斯，下半場入替的張家平，亦感關山難越，兩翼馮志明、劉榮業身裁吃虧，難以越過對方一雙後衛，香港隊昨役的表現，仍以後衛爲較佳。

澳洲隊球員昨役踢簡單足球，快上快落，不過，前鋒的攻擊力仍屬不够，很明顯的，是一支守優於攻的球隊，個別球員以中堅拿加奴，班斯，中場恩高城士較佳，後者更爲澳洲隊的重心球員。

香港隊與澳洲隊的比賽，由於雙方「埋門」威脅不大，絕無悅目的鏡頭，九千多觀衆合計花了十八萬一千五百四十元票價入場，可以看到的祇是緊張而不精采，球賽也帶有「火藥味」，幸而尚未到達「球場如戰場」的境地。但，球証拔牌是「一紅四黃」，除了保頓被罰離場，被記名的球員，爲香港隊曾廷輝，澳洲隊山度恩，畢加奴、大衛臣。

香港隊先後以曾錫昌、徐國安、張家平、梁能仁入替黎新祥、尹忠強、區永雄、馮志明，澳洲隊曾由史沙米德、柏頓、韓德遜代替何治、高爾、思高斯士。（文玲）

開賽時雙方陣容如下：

菲律賓昨挫印尼 進入亞青盃四强

【馬尼拉五日合衆社電】菲律賓星期五爆冷以四比三打敗印尼，這是該隊十六年來首次有機會在亞青盃打入四强。

日本以五比零大勝弱旅汶萊。

菲律賓在亞青盃以B組一勝一和，僅排在兩勝兩勝韓國之後，泰國將是菲律賓能否打入四强關鍵。

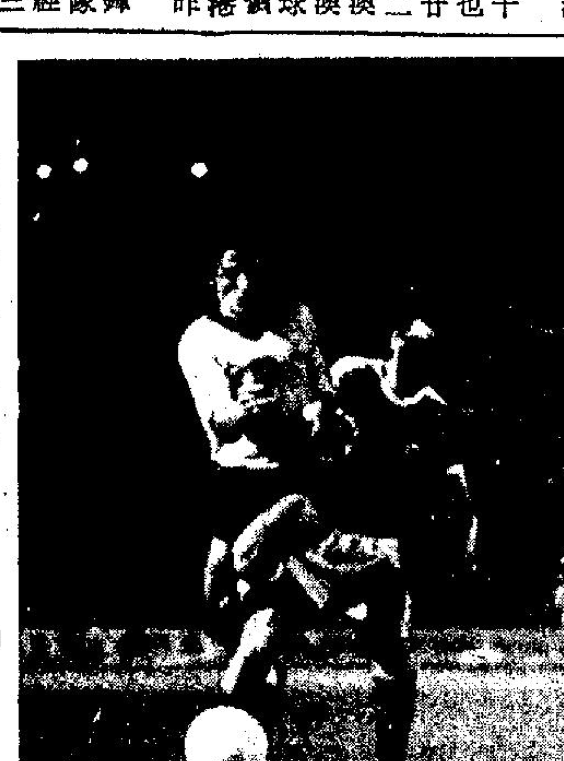
香港將於在今日對泰國。（國字）

東方放棄往印尼 决回國左營集訓

東方會主席林建名昨已返港，與足球部主任唐賢，周偉及領隊李杏等召開會議提出討論，大家認爲印尼治安有問題，于是決定放棄前往印尼演出。

東方會主席林建名去週隨香港隊往印尼作熱身賽，親自代東方向當地洽商，且已獲得印尼足總接納在耶加達、泗水及棉蘭各比賽一場，而且所給予東方條件亦頗爲不俗，惟是印尼當地華僑則認爲，當地現時正不斷排華，使治安極爲紊亂，就算有更好球賽亦不敢出門前往參觀，基于以上原因，東方于是決定放棄前往。

雖然東方放棄往印尼比賽，惟是決定在聖誕期間拉隊回國在左營集訓十天，並準備在台北作兩場比賽，實行寓比賽于操練，實能使陣中各球員能保持良好狀態。



港隊洋將麥哥利（右）昨晚下半場撞跌澳洲隊右翼鋒沙尼（左），是否應判十二碼球，成爲爭論焦點，也導致以後火藥氣味濃厚。（本報記者吳漢攝）

在港舉行世盃預賽 七名裁判前來執法
亞協秘書稍後到港

雖然本港將在本月底舉行世界盃外圍賽，但是由於在同樣時間，在烏拉圭將舉行「世界盃五十週年紀念賽」，參賽隊伍包括巴西、西德、阿根庭、烏拉圭、荷蘭及義大利等世界强隊，因此到時國際足協將不會有正式代表蒞港，使是次外圍賽的重要性大減。

至於亞洲足協方面，會長韓沙及秘書拿立本則肯定會蒞港，但日期卻未定。

亞洲足協已介紹了七名國際球證來港執法外圍賽，他們分別是黎巴嫩的丹尼眞、科威特的阿鴨度華哈夫，巴林的阿代，叙利亞的阿馬巴，沙地阿剌伯的馬雲，泰國的洛南及格高。所有球證必須於十七日前到達，然後參加由亞洲足協裁判主委阿華里斯及馬來西亞籍裁判導師加菲華奧主持，爲期三日（十八至二十）的裁判研討班。

爲了與各隊保持緊密聯絡，足總已聘請了十名大專學生在外圍賽舉行期間負責各隊的聯絡，稍後時間將多聘二、三名，以加强聯繫。

關於是次外圍賽的紀念品方面，足總現時已委托廠家造T恤、旅行袋、匙扣及銅牌等，稍後時間將推出公賣。

另外場地小組將於下星期四下午五時半舉行會議，商討世界盃時各隊練波問題。

南華場乙組聯賽 流浪今午逢保濟

【本報訊】南華球場今午上演一場乙組足球聯賽，流浪對保濟，下午三時卅分鳴笛，門劵一律收五元。

今屆乙組聯賽三足鼎立，流浪、菱電及保濟刻意升班，目前保濟及菱電各失兩分，流浪失三分，今日流浪對保濟得失影響將來升班形勢。

保濟在菱電及先特霸腳下失兩分，同時保持不敗紀錄，保濟上週六大勝長和四比一，流浪所失三分其中一場敗於長和腳下，若以過去戰績比較，保濟實力則稍勝流浪。

但流浪陣中不乏好手，而且踢得勇悍，呂忠賢即將接受紀律小組審訊，今仗必博盡搶分，乙組唯一的外援梅鍔波底不俗，是鋒綫上危險人物。保濟踢得比較斯文，與流浪交鋒較爲吃虧，保濟也是有份量的乙組球隊。今仗賽和的機會也相當高的。雙方可能列陣如後：（太陽神）

（保濟）張華源　陳遠球　梁順昌　沈國耀　趙小文　胡秀文　游煜華　陳志佳　郭金有　廖錦雄　陸志雄

（流浪）巫鍼明　梁維光　譚耀華　謝國强　王志雄　呂忠賢　梅鍔　陳奕貴　單偉根　侯文昌　黎傑業

今夕有四場上演 工商盃籃球決賽

【本報訊】籃聯與市政局合辦之第三屆工商盃男、女子籃球賽，今日爲決賽週的第二回合。有四場比賽分在九龍兩間體育館舉行，男子組兩伕，排在東啓德體育館，下午七時半藍合對國電，八時半警察甲對聖約翰。女子組兩場則在界限街體育館舉行，下午七時半青年會對安寧，八時半南華對聖瑪加利。均不收門劵。

男子組藍合及警察甲都曾於決賽第一回合報捷，國電及聖約翰，今夕不容有失，否則與爭霸絕緣，惟照今夕兩伕對賽隊伍實力而論，藍合仍有力挫國電，警察甲如保持正常水準，亦可擊敗聖約翰。

女子組青年會與南華爭奪「后座」大局已成，今夕首伕青年會對安寧，照理青年會可佔上風。南華對聖瑪加利排在尾場，接踵而來的賽事，將爲聯賽爭取升女子甲組的甄別賽，因而兩隊在工商盃決賽相逢，亦不啻爲聯賽爭奪甲組地位的前哨戰，南華實力較爲完整，全隊合作亦較佳，故可看高一線。

薛沙評昨仗 宛似小戰場

【本報訊】在港主持講座的西德教練薛沙昨晚參觀香港對澳洲的友賽後表示：雙方都是爲世界盃賽而熱身，可是却宛如一場小戰爭，這未免較粗野，若然導致各有六、七位球員受傷，那又何苦呢？這也失去了熱身賽的意義。

米雪酷愛小動物 對雛羊呵護備至

設在地下的電視組，該處堆着很多雜物，其中計有已破壞的道具，新舊佈景等，此外，很多人不知道道具部內另有乾坤，原來裡面有很多雞鴨，而且更有一隻雌羊。

在拍「大內羣英」時，道具部工作人員特買了一隻雄的和一隻雌的小羊回來，以放在錄映室作爲拍攝「大內羣英」之活動佈景板，當拍該劇最後一場的煞科戲時，雄性的小羊已被劏殺，剛巧雌羊腹大便便，於是逃過大難，工作人員將雌羊放在道具部，以待牠產下小羊後，才另行安置牠倆母子。

最近，雌羊已生下一隻小羊仔，米雪向來最愛小動物的，當雌羊在草堆中生下小羊時，米雪竟在旁監視，不准旁人去騷擾牠，萬梓良便取笑她說：「米雪，看你緊張的樣子，眞像是羊仔的母親呢！」

米雪被人對便宜，突然一點也不在乎，而且好開心的說：「看這小羊出世的樣子，眞可愛，我在旁保護牠，也算是半個接生婆。」

在旁工作人員忍不住大笑，萬梓良特站在米雪身邊說：「小羊出世了，你抱起牠吧，讓我們一齊拍張合家照。」

「甚麼，合家照，你是小羊的甚麼親戚。」

[illegible]的，我是來恭喜你接生成功，並沒有其他意思，我剛才說錯了，其實並非合家照，乃是集體照才對。」

萬梓良這張嘴像抹上油的滑，米雪也不理會他，只顧欣賞懷中的小羊。（阿冰）圖爲米雪抱着小羔羊，與萬梓良拍一張「合家歡」。

兩男之間曾佩琪澄清
劉永爲聲名地位有感觸
李修賢悄度結婚一週年

△數月前無綫曾與曾佩琪傾談簽約拍錄電視劇事宜，但由於當時她正在爲一部名爲「敢作敢爲」的影片拍攝中，因此對於無綫的合約暫時擱置下來。

最近曾佩琪已拍完了戲，較爲清閒，日前她已跟無綫再度傾談合約，一切條件亦已談妥，將於明年一月間爲無綫拍錄一齣名爲「血痕」的電視劇。

曾佩琪早些時已跟韋白的感情不錯，但最近她又與萬梓良的感情進展得甚佳，說上述的兩位圈中朋友，祇係處於朋友之情，否認外間所傳。

曾佩琪近日的粉紅色新聞甚多甚多，特別與韋白及萬梓良最爲傳得厲害，她爲了不使外間對她有玩弄感情的錯誤觀感，才馬上作出以上的否認。

△劉永前晚在邵氏影城拍攝「決戰前後」時，有一個吊「威吔」的鏡頭，豈料該「威吔」突然折斷，登時劉永跌了下來，但幸好離地祇有三尺，因之他沒有受傷。

無巧不成話，前些時傅聲拍戲跌傷腿部，亦在此一片廠，劉永受傷雖是不重，但在場的工作人員都顯得非常緊張，不時向他慰問，劉永總述當他初進影圈之時，亦曾有過斷「威吔」的情形，那次竟然擅取了現場的佈景被，當時他還要同導演致歉，現在則有人問候，可能是現時在影圈的聲名與前時有所不同，他感到有點慨嘆，聲名與地位原來是如此重要。

△李修賢結婚已一週年，但他們却沒有爲此特別慶祝，他祇送給太太一具耳筒收音機作爲禮物。

李修賢認爲，祇要他們之間的感情保持良好，無論何時何地都會感到快樂的。

影視劇三棲導演 米克平均發展

米克紐維路是一位三棲導演，在舞台劇，電視及電影上都曾得過很好的評譽。他的事業開始於英國北部的昆拿達電視台，當時他只是一名剪輯人員，然後他替倫敦週末電視台執導「畢基」片集，該片集的主角是歌手的阿當菲夫。「第十一小時」令他名列英國一流導演之列，也替他帶來第一部電影「米蘭賽尼夏沙」的片約，跟着第二部片是「鐵面罩的人」。

從電影的開始，米克同時繼續向舞台劇求發展。他的這一種視、影、劇的走向趨勢，倒可以說得跟一般的導演不同，大部份該圈子的人，總是先演舞台劇，繼而電視、電影或電影、電視，一種以舞台劇作基礎的觀念已深深刻在腦中，但米克却完全相反，他的舞台劇生涯出現得最遲，但目前他的影視劇三界發展十分平均，當然每方面的作品也就相應地減少，電影上以「天煞」爲最新一部。

一九七八年，米克執導完田納西威廉斯的舞台劇「大地帝國」之後，便開始「天煞」的拍攝，這是一部具有神秘懸疑性味道的影片，講述一名考古學家發掘到古埃及的女皇木乃伊，在迫不得已的情況下替木乃伊舉行復活儀式，結果就應驗了一個預言。米克執導這部片，在埃及得到各政府部門的協助，完成得頗爲順利。

推廣戶外活動

本港市民近年來熱衷到外地遊山玩水，這是否意味此地缺乏郊外活動的場所呢？

事實上，香港有不少風景秀麗的旅行勝地，漁農處爲方便市民燒烤、嬉戲及拍照，遍設數十個郊野公園；而無綫電視爲推廣戶外活動，翡翠台將於本月十四日，得漁農處之助，與柯達（遠東）有限公司合辦大型戶外直播節目——柯達翠英競技大賽，以提高市民對本港郊遊勝地的認識及對攝影的興趣。

在聖誕片「天煞」中，查爾登希士頓與史帝妮森芭莉的一個合演鏡頭。

影視傳真　·陳德華·

香港多馬迷，呢個節目應該收視率榜首！

娛樂圈

銀幕上大明星 都會演入獄戲

保羅紐曼，史提夫麥昆，奇連依士活這些大男人，皆在銀幕上入過獄，又表現硬漢本色而逃獄，羅拔烈福身爲七十年代男星之首，焉可不嘗嘗鐵窗滋味，以示陽剛氣概？因此，羅拔就入黑獄成金剛了。

不過，羅拔入獄不是當犯人，而是微服私行，混入囚犯之中，了解情況，然後再以監獄長的資格，改革牢獄內政。羅拔演的「黑獄金剛」，也就由「逃獄金剛」的史釗域羅森堡執導。這部片是根據眞人實事的故事改編，片中的獄長希魯碧架，是個名叫湯察頓的人化身。他曾由担任亞肯薩斯州州長的洛克菲勒聘請，清理泰格監獄的腐敗，他在該處十個月，然後於一九六八年一月，前往州立監獄，三星期後，他在傳播界面前，於監獄轄地之內，發掘三個沒有記號的墓塚。

湯察頓收集資料，知道不少囚犯被謀殺後，悄悄的給埋在牢中的曠地。不過，州立監獄委員會害怕引起輿論嘩然，將他開除了。

如今，已是美國刑法學權威的湯，和寫作家出身的佐希姆斯，合編「黑獄金剛」，湯還任技術顧問。他對這部片的一般反應如何？他說：「我喜歡，我覺得很好，很有力。」

劉雅麗騷而不脫

（明星與我　佐蓮）

劉雅麗由藝訓班畢業，出道才不過兩年多時間，却已演過不少電視劇，更是驕人的，是拍過很多電影。

問雅麗一共拍過多少部片，她略爲記憶一下說：「好像是九部了，章國明導演的『邊緣人』是第九部。不過，在這九部片中，我不是每一部都担正主角，有些是佔戲不多的。」

「慢慢來呀，以妳的條件，還愁將來不大紅大紫？」

「我也這樣想，演技是要慢慢鍛煉出來的，太過急進，可能跌得也快。」雅麗謙虛地說。其實，她現在演技已算很不錯。

「聽說曾有一位製片商出高價請妳去泰國拍一部戲，怎麼沒有下文？」

他們給我高片酬及保證是掛頭牌女主角，是要我脫，還要演許多床上戲。」劉雅麗說：「錢再多，我也不會拍這種戲的。」

「他們爲甚麼偏偏選中妳呢？妳可知道其中道理嗎？」

「我猜，一定是因爲我在電視劇中，常演些飛女、情婦及風騷女人角色吧。自從在『絕代雙嬌』長劇中演過十大惡人之一的『迷死人』蕭咪咪，公司就常派我演風情戲，眞激氣！」

「對妳也有好處呀，因爲肯演反派而又演得傳神的靚女不多，結果就替妳帶來不少電影片約，不是嗎？」

「這是事實。」劉雅麗說：「不過，我在『邊緣人』中演的却是個正派的女仔。所以，我對這部戲特別睇重，希望它打開更廣濶戲路。」

發仔新片推出 足球健將助陣

周潤發與無綫的新聞正在鬧得高興之際，一部由周潤發主演的新片「執法者」將會在短期內推出上映，實行打鐵趁熱。

「執法者」由陳全執導，是一部集電影明星、電視藝員、足球明星於一爐的影片，除周潤發之外，主要演員計有李修賢、王鍾、關海山、田豐、秦沛、吳孟達、張武孝，目前在足球界紅透半邊天的球星尹志强、何容興是踢而優則影，在「執法者」中是一正一反的主角。女主角則有李麗麗、葉德嫻、潘冰嫦等。

尹志强與何容興同是南華會的主力球員，前者更是香港代表隊的正選中鋒，「執法者」是兩人的第一部影片，目前尹志强更有第二部影片在拍攝，至於二人會否步張國强、葉尚華的後塵，在不久之將來放棄足球正式投身影壇，兩人是不約而同的表示，目前是言之過早。

傳說尹志强的女朋友，正是無綫女藝員衆歌星陳美玲，但對於此說，男女雙方都不作任何表示。

圖爲周潤發在「執法者」片中一幕龍爭虎鬥。

大胆靚女 賣弄風情

圖爲該片中一幕，演員個個貌美如花，風情萬種，破之作，有大胆極暴露鏡頭，女女「性愛淫娃」是色情片的突

硬叫兒童扮嘢 這個主意不妙

（亦彈亦讚　悠悠）

對無綫的「兒童扮演大賽」沒什麼好感，這種比賽對兒童也沒什麼益處。

所謂「扮演」等於「扮嘢」，那些本來天眞活潑的兒童，看他們扮李小龍、成龍、羅文、蕭芳芳什麼的，都失掉了童眞，或許用意是想搏觀衆「得啖笑」，可惜笑不出來哩！

設巨獎去吸引兒童「扮嘢」，亦有汚染小心靈之弊，讓孩子們感到錢是萬能，贏了就有許多錢可買玩具，但又會患得患失，這種心理可能影響到他們長大之後，爲了錢，不擇手段的做了錯事！

歡樂今宵是挖盡了心思，爲求保持收視率，這是無可厚非，而出到兒童身上打主意，却又主意不妙，「搞手」該打三十大板才對！

硬教小小年紀的孩子扮鬼扮馬，表情動作距離他們的年齡太遠，難道認爲這就是「趣緻」？此外，教兒童以模倣影視之星爲能事，亦影響了他們心智的正常發展。

今日電視節目

麗的第一台

- 12.15 粵語片「黃飛鴻一怒伏三覇」關德興、鳳凰女主演
- 1.30 直播全日賽事—沙田賽馬
- 3.40 四重彩
- 5.45 世界强人大賽
- 6.00 大搜索（粵語旁白）
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 澤田研二演唱會
- 9.30 貓頭鷹時間
- 10.00 當年今日
- 10.03 新聞報導
- 10.30 港聞專題
- 10.35 賽馬結果
- 11.20 大戰前後
- 11.50 粵語名片欣賞「春」吳楚帆、白燕主演

（明日節目）

- 7.00 早晨節目新聞經濟及天氣
- 8.00 原野神童
- 8.30 撞板神探
- 9.00 百變精靈五粒星
- 9.30 得意貓太空奇遇
- 10.00 小熊傳奇
- 10.30 蜘蛛女俠

麗的第二台

- 1.00 好戲連場
- 4.20 英語片
- 4.45 神龍密探險
- 5.00 洛羅探案
- 6.00 新聞摘要
- 6.05 狂歌勁舞
- 6.30 德國足球大賽
- 7.30 英語片
- 7.56 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報導
- 8.29 警訊
- 8.30 政海狂瀾（中文字幕）
- 9.30 週末晚間電影「烏龍殭屍鬼女郎」VAMPIRA 大衛尼雲主演（中文字幕）
- 11.05 現代怪談
- 11.30 新聞報導
- 11.40 賽馬結果
- 12.15 今晚午夜場「狂想曲」RHAPSODY伊莉莎伯泰萊主演（中文字幕）

無綫翡翠台

- 1.15 無敵女金剛
- 2.15 偷得浮生半日閒
- 2.20 淘氣小仙女
- 2.25 兒童影話
- 4.00 彩色世界
- 5.00 原野獵奇
- 5.30 初出茅廬
- 6.00 溫故知新
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 瞭望簡訊
- 7.05 不是冤家不聚頭
- 8.00 「K一百」
- 8.30 聲寶喜相逢
- 9.00 台慶特輯
- 10.00 幻海奇情精選
- 10.30 絕代雙驕
- 11.30 新聞簡報
- 11.45 國語長片「水上人家」陳曼玲主演
- 1.15 英語長片

（明日節目）

- 8.00 仙女獵寶
- 8.30 小松鼠班立
- 9.00 古惑恐龍哥斯拉
- 9.30 時事摘錄
- 10.00 萬能勇士
- 10.30 生命之源
- 11.30 城市論壇
- 12.30 動物生態奇觀

無綫明珠台

- 12.40 週末電影
- 2.20 週末體壇
- 3.20 刺激運動大會串
- 3.50 名曲睇知音
- 4.20 英語片
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 雙姝麗史
- 6.05 雙鳳朝陽
- 6.30 國際影壇話當年
- 7.00 新聞及天氣報導
- 7.25 警訊
- 7.30 八〇年度英國時裝展覽頒獎特輯
- 8.30 三洋劇場之廿五世紀宇宙戰爭
- 9.30 明珠九點半「星光熠熠特輯」
- 11.30 最後新聞報導
- 11.40 午夜電影「四大魔王」THE FOUR HORSEMEN OF THE APOCALYPSE 格連福特主演

泰嶽奇俠

東方玉

一：青衫少年

冷雪芬道：「我睜眼一看，竟然躺在橋樑上。」

上官平奇道：「妳跌下橋去，怎麼會躺在橋上的呢？」

冷雪芬白了他一眼，嗔道：「你不要插咀好不好，聽我說下去呢！我想：你已經跌下去了，我何忍獨生？」

上官平心頭一陣激動，又伸手過去，握住了她的手，說道：「雪芬，妳眞好。」

冷雪芬紅着臉，這回因爲上回已經給他握住過手，心中羞意，就少了幾分，含嗔道：「叫你別打岔，你又打岔了，我再次往橋下跳去，這回我看得清清楚楚，橋下黑黝黝的，水聲隆隆，但當我縱身躍下之際，又和先前一般，人像騰雲駕霧般朝上飛起，又是砰的一聲，跌在橋板上……」

上官平道：「莫非有甚麼能人在暗中救了妳？」

「我也這樣想。」冷雪芬道：「但我縱目四顧，甚麼人也沒有看見，我想照這情形看，你大概也不會跌下橋去，很可能是這人把你救了。」

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

上官平又道：「這人究竟是誰呢？」

冷雪芬道：「就是不知道咯，我一直找到這片林前，仍沒找到人，但卻聞到了一股浮散在空中的煙味，一股濃烈的淡巴菰氣息，顯然那人在這片林前吸過淡巴菰烟，烟味還留在空中，顯然是剛走不久……」

上官平突然想到傍晚前在大殿前面遇上別老人家，他就坐在石階上吸着旱烟，有一股濃烈得令人嗆咳的淡巴菰烟味，莫非會是別老人家？不對，別老人走路都邁不開脚步，祇是拖着兩條腿在地上移動，根本不像是會武的人！

冷雪芬看他祇是沉吟不語，眨着一雙亮晶晶的眸子，問道：「你在想甚麼呢？」

「沒有。」上官含笑道：「我祇是想！這救我們的人，一定是一位隱世的高人了，哦，後來呢？」

「沒有了。」冷雪芬道：「我找不到人，想來你一定是他救去了，我……祇要你活着，我也要堅强的活下去，沒想到今晚……竟然眞的會在這裡遇到你。」

上官平一手握着她的手，另一隻手又輕輕的覆在她手背，說道：「雪芬，我蒙妳如此關愛，我永遠也不會忘記妳的。」

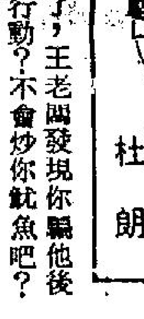
冷雪芬低低的道：「你知道就好……哦，現在該你說了，你的傷勢好得這麼快，到底救你的是誰？」

上官平笑道：「我和妳一樣，也不知道他是誰？」

冷雪芬道：「你怎麼會不知道的呢？」四六

新潮撈女

杜朗



氣急敗壞

王老闆認爲不宜在電話中說這些事，便對美娜說：「總之，我們見面之後再說吧！」

「好吧，我就依時到酒家去會你！」

當美娜收綫之後，佐治又打電話來，他氣急敗壞的對美娜說：

「哎吔，我的好小姐，你整天跑到那裡去啦，我找了你十多趟，還好，終於找到你！」

美娜聽出佐治的語氣有點不對勁，連忙問道：「有甚麼事，要你找得我這麼急？」

佐治祇好把王老闆發覺她是陪酒女郎的事告訴她：「所以，我們今晚的行動要取消！」

對於這件事，美娜感到很疑惑：「王老闆又怎會知道我是陪酒女郎呢？我相信一定有人在背後破壞！」

「我也這麼想，他媽的，如果給我查出誰在搗我的蛋，我一定不會放過他！」

美娜本來想把王老闆剛打電話給她的事告訴佐治，但是，回心一想，還是暫時不要告訴他，等和王老闆見了面之後，看看情形怎樣才作進一步的打算。

「噢，對了，王老闆發現你騙他後，對你有甚麼行動？不會炒你魷魚吧？」

佐治爽氣的道：「炒魷魚倒不會，我跟了他這麼多年，沒有功也有勞，他是絕對不會炒我魷魚，不過，我已經打回原形！」

「你是說老闆把你降了職？」

「是的，那個主任級的職位，已經被老闆收了回去啦！」

之娜安慰他說：「算了吧，王老闆沒有炒你魷魚，已經經算是你的幸運，不要爽氣，留得青山在，那怕沒柴燒！」

佐治乘機對美娜道：「發生了這件事，我感到很爽氣，反正你今晚沒事，我到你家裡休息，怎麼樣？」

「噢——今晚？我看還是改天吧！要不然明晚你到夜總會找我！今晚我也沒有心情招呼你呢！」

佐治猶豫了好一會，祇好收綫。

晚上七點鐘，美娜依時到老闆約會的那間酒家去。

王老闆已經坐在那裡等候，見到美娜出現，臉露笑容的向她招手。

這時候，美娜才舒了一口氣，因爲，他還以爲王老闆會面斥她，但是，看他的動態，卻不是那麼一回事。一一七零

郊野別墅

黃思聘

二：聽取意見

「這樣說或者過份了一點，」我解釋道：「一個母親對兒女的期望愈是高，對他們的要求也愈是多。」

「黃先生，你初來這裡，對我母親的心理不太了解，」司徒杰說：「實際上她是由於精力過剩，沒處發洩，所以才會把我們管得如此嚴，她連我們的一個小動作都要糾正的。」

「據我所知，多數母親都如此，」我說。

他們沒有回答，不過從面部表情看來，我知道他們不同意我的話。

「我聽說你們的功課並不壞，補習祇是希望多學一點課外的東西而已。」

「我母親很重視分數的，」司徒瑩說：「她經常在七十八分和八十分之間做文章。」

「那是她對你們要求高的表現。」

「黃老師，」司徒杰說：「我有一句話，如果說得不對，請你原諒——」

「沒有關係，儘管說好了。」

「我母親的心理有點不正常。」

「你怎敢這樣說？」

「因爲自從我父親墜機死去以後，她就把精力發洩到我們身上來了。」

關於司徒琪墜機的事我也陸士浩提起過，祇是語焉不詳。現在聽了這孩子的話，我就說道：「你們失去了父親的關懷，做母親的責任加重一點也是人情之常。」

司徒瑩望望她的兄長，說道：「我母親或者還有許多想法，祇是從來不對人提及罷了。」

男孩子聳一聳肩，欷歔一下。

「你們想得太多了，」我說：「我敢說你們母親除了管教嚴格一點以外，很難說她有甚麼不正常的地方。」

他們沉默着，但我發覺這種沉默的含義就是不同意我的見解。

「我看我們還是照老方法上課吧！反正要變也變不了！」司徒瑩沮喪地說

「不，」我說：「今天是我到職的第一天，如果我們之間沒有足夠的了解，彼此都不會得到益處。所以這兩個小時我們祇是閒談，不用書本。」

兩個小時就在閒談中過去了，我發覺這兩個孩子，滿腹牢騷，大有反叛母親的意向。我知道我在這裡除了教書，還得兼做額外的一份工作。四

晚唱

米高

十年風水輪流轉

呢幾日，審四人幫同埋林彪集團嘅新聞雖然開始時咁巴閉，但係仍然有好多人注意。事關呢一輪，呢單活劇嘅「花旦」江靑頻頻上台，尋日已經係第三次。

最近呢兩次拒審江靑，北平個特庭都有證據呈堂，又有證人作供，做到眞……

但老婆王光美。要出示呢個份同意批門書。

係十年前，江靑佢地批鬥劉少奇個陣，雖然而家咁大陣仗，有電視錄影轉播全世界，但好多人都知道劉少奇孭咗一大罪名。

唔估到個時今日，輪到江靑佢地孭鑊，四十八條罪上身。不過，江靑佢地唔使驚，就算今次罪名成立，可能十年之後又會翻身，好似劉少奇咁，死咗都會恢復名譽，而且重有人幫佢地報仇。

事關可能十年八年之後，大陸人面子唔知鬥成點，可能輪到鄧小平唔得掂，個陣又有好戲睇。

到時北平又有大審訊，又有鄧幫提……又誣害劉少奇，但十年八年後，鄧幫可能被指控個「四化」害中國大陸經濟，迫害江靑。

而家錄影嘅電視片段會被播番出嚟做證據，話鄧幫點淡點淡迫害江靑等人，做成「冤案」。又會話鄧幫係獄中折磨張春橋等。事關張春橋行出嚟個淡成個道友咁，唔似人形。

大陸的嘢係風水輪流轉，十年前江靑佢地意氣風發，又點會估到有今日咁嘅收場。而鄧幫佢地亦一淡。到時唔知邊個反邊個，又有一場好戲。

如果大陸被光復，個陣就認眞係好戲，唔使講，乜幫乜派全部要受審，事關邊個係大陸執政唔係迫害人民，個陣……

八公散記

夜華山

十一：屈蛇的悲歌

懸着紅旗的出口魚船，卻是魚蛇混淆的偷渡船，內裡藏着五條屈蛇，祇消船抵濠江，即可易得外匯港幣五萬餘元，全體船員上下都有份分肥，個個盤盤聲，回程船上當滿儎不知幾許電視機與錄音機了。

船沿着西江支流繞道而行，過神灣，磨刀門在望，越過此門，就入濠江境界了。

濠江的高聳屋宇已朦朧可眺之際，魚船竟然遭遇邊防巡邏艇的截查，這下子，船員無不魂飛魄散，詭住呢次撞正大板，怎辦？

巡邏艇在遠處以燈號示意截停魚船，實行「放蛇」，免生禍端，是以即時將船背道而駛，泊於對岸，急急指使五條屈蛇忽上岸，並囑他們逕自逃生，千萬不要回船是也。

向平當時驚惶不知所措，祇好隨着其他人蛇登岸落荒而逃，幸而其中有個是本地土著，較熟地理環境，朝着灣仔方向飛奔。

查實那艘突擊查船的巡邏艇，並非意在捉蛇，實在由於旨在弄些魚鮮潤吓腸胃，無異恃勢敲竹槓，派員上魚船猛招呼，拍曬頭，終於以人民幣幾塊錢交換鮮魚十零廿條，所作價讓性質，交易成功，即携魚開艇回防了。

事後魚船上下呷笨不已，白白放走了港幣五萬餘元，見財化水，怎不心痛，當時派人上岸急去「追蛇」，可是蛇踪早已杳然，不知去向了。

且說向平冷不防出了意外厄運，嚇到六神無主，隨衆攀丘越野，不知奔跑了多少時刻，總算到達一個村落，其中那個本地人言道，如今之計，惟有自力更生，另覓偷渡之途，此地距澳祇有一水之隔，不過亟需找個落脚地方，才可慢慢劃下一步活動云云。

向平等人均以那個本地人馬首是瞻，隨君擺佈，務須早日「脫苦海」，獻盡身上財物，也毫不計較了。

五人傾盡身上財物，共有外幣三千餘元，以及手表四隻而已，那本地人囑衆鎭定自若，同入那村落，見機行事吧。一〇七

宣和故事

南宮搏

動亂之餘

不久，直路上有馬隊行過的聲音，也有隊伍步行的聲音，從聲分辨，那是城中出來的兵，行進是齊整的。

又不久，河邊大路的西端，較遠處，也有火起，聲音雜亂，但可以聽得出，距離頗遠。

在館中的人猜測，大亂移向西端了。

有一個時辰，混亂的人聲漸漸地平息，冬天的黎明雖然來得遲，但在火光熄滅時，晨光也從天際展現，這是建炎三年十一月二十三日的黎明。

有太陽，在太陽之下，蘇州的動亂停止了。

在旅館中，顧嫂哭泣着，因爲停在河岸數百艘船都不見了，而且有七八艘船被焚，那雖然不是他們的船，但所有的船已不知去向，命運難料，現在，河道又封鎖着。

沿河大道在戒嚴中，內街的十字路口也有兵守着，不准通行，不過，當地人能通過人家的前後門，到沿河路察看情形，沿河大道有不少兵，分別駐紮在碼頭和街口。

路上，還有屍體。

午飯時，李師師打聽到消息：夜間的亂兵是從江陰區域來的，還有自常州來的，亂兵的目的是企圖刼掠蘇州而遁入太湖，兵亂，還在蘇州東北面的望亭鎭發生。

蘇州城完全無恙，城外鎭市有幾處受到刼掠，但近城的主要市集，情形還算好。

兵亂，幾乎是平常習見之事，但這回卻是非常的：金兵已渡江了！

在旅館中的李師師祇知道金兵已渡江，不曉得是何時和何地渡江，而且也不知渡江的敵人是否被擊退——師師以爲有被擊退的可能，阿珍則不以爲然，阿珍憤憤地說：從黃河北岸到長江，五年來，從未打過勝仗。

這些憤言使得李師師難堪！

是啊！五年中，有兩位皇帝被敵人俘虜，古往今來，那有這樣的事！

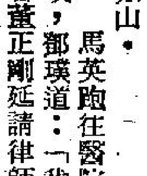
她們不能出旅館，祇有老顧嫂隨旅館的僕婦穿越人家的門戶，走小巷，到河邊看了一次，除了看到船隻不在之外，別無所知。

午後不久，鎭守蘇州的兩浙宣撫使周望出城巡視，有兩百上下的騎兵，上千步兵，這對人心具有安定的作用，而在巡行之後，旅館中人也得到了新的消息：

金兵於十一月十九日在馬家渡江，大宋守軍二十日與戰，失敗！那是建康方面的，但自鎭江到常州，都已大亂，有些守將逃走！有些官兵叛亂！四〇一

離亂情懷

山宗



在同一時間，警方傳馬英到警署，和董正剛見面，馬英大哭道：

「我早對你把眞相說明，證實一切都是我不是，和鄧璞無關，爲甚麼把他殺害？他是無辜的，殺人者死，你不該爲了一個叛逆婦人，招致大禍？」

董正剛見了馬英，沒話可說，他是受過舊禮教洗禮的人，雖是同情馬英，但還是鄙惡，對馬英嫁了再嫁，周旋在兩個男人中間的行動，覺得醜惡與無恥，一言不發。

馬英哭了一會，說道：「阿媛、阿年都很好，不必記掛，鄧璞雖是受了重傷，但不致死，你的罪行，不會很大，放心罷。」

董正剛一聲不答，馬英祇好退出，董正剛承認謀殺鄧璞，便鐵案如山。

馬英跑往醫院看鄧璞，鄧璞道：「我一定替董正剛延請律師辯護，他並非存心刺殺我，偶然錯手，他的處境，我十分同情，男人失去了心愛的女人，是一件打擊最大的事，我沒有死，他祇傷害我的身體，服刑不會太長，將來他出獄，我把你送還給他。」

馬英祇是哭，不能說些甚麼，鄧璞高義，她是感激的，回到家裡，阿媛、阿年，問董正剛爲甚麼要殺人？馬英始終不願把事情對兩人說知，就一切都是誤會，兩人年紀已長大，覺得事情尷尬，對馬英，已不像以前的親愛，不斷的把懷疑的眼光望着她，令馬英感覺難過。

鄧璞的傷勢不重，幾天便出院，第一件事，便是往見董正剛，表示他必定聘律師替他辯護，又表示他一定把馬英送還給他，董正剛還是憤憤不平，一派鄙夷神色。

鄧璞見過董正剛後，馬上往找律師，他的計劃是開庭時，對法官聲言，當時董正剛拿着生果刀，自己一時站不牢仆在刀上，不是董正剛要殺自己。

他又租一間樓子，令馬英和阿媛、阿年同住，等待訟事結束，免得尷尬，他的安排，十分周到，十分友善，馬英更是感動，爲了鄧璞的安全，若是董正剛肯再要她，她願回到董正剛的身邊，事情這樣惡化，無可收拾，是她預料不來的。六八

小說

摧花手

奇能士

色魔出現

杜克有點不耐煩的對大衛和伊力莎道：「這件案件，我們一定要着緊調查，萬一那個色魔不是酒吧的老闆或其他人的時候，我們便要向其他方面着手調查了，上頭對於這件案件很着眼，今早我向我追問了！」

大衛道：「我們不是在加緊調查了嗎，上頭這樣催問，也沒有辦法，我們總不能亂抓一個人，說他是色魔的呀！」

「我知道，你大概誤會了我的意思，我是說，首先我們要查出，色魔是不是酒吧內的人！如果不是的話，我們還可以馬上掉轉方向，在別方面着手，免得浪費時間！不妨老實說，我怕這個色魔還會繼續出來殺人呢！」

伊力莎沉默了一陣子說：「依我看，這個色魔一定是藏在酒吧裡面，否則，那四個吧女，絕對不會都是陳屍在附近！」杜克對伊力莎點頭說：「希望被你言中！」

「這幾晚，也辛苦你了！對了，你認爲那個老闆有沒有可能是色魔呢？」

伊力莎咬咬下唇道：「這個，很難說，因爲，我和他接觸的時間不很多，但是，這個人倒是怪怪的，平時沉默寡言！但是，他非常之好色，而是一個事實，很多吧女都這樣說！有一個叫露露的吧女，還說他有點性變態，她曾經和她上過床，結果受了不折磨！」

「其他吧女有過這樣的遭遇嗎？」杜克追問道。

「我不太清楚，因爲我還未和她們混熟！」

大衛插口道：「這麼說，我們還是集中在這個老闆身上探查吧！」

杜克卻提出反對：「不，在搜查這個老闆之外，我們還要注意其他可疑人的行動，以免捉錯用神！伊力莎，你多費點精神吧！」

「我會的，探長！你放心好了！」伊力莎很爽快的回答。

是晚回到酒吧，她更加放精神注意每一個工作人員的擧止，但是，她並沒有發覺到有甚麼人值得可疑。

到了下班的時候，她獨自一個人離開，可是，當她走過一條橫巷的時候，突然有人從她的背後用勁的掩着她的咀，緊緊的箝着她，同時，在她的臉前亮起了一把小刀。

「不要亂動，否則，馬上殺了你！」伊力莎心裡一慌，想到這個人可能就是色魔，於是，馬上鎭定自己，打算設法對付他。一一五

金手無雙

武俠長篇小說

諸葛青雲著 余丹青插圖

五：九幽妖魂

宇文悲大吃一驚，退了半步，目光深注司空奇，雙眉微蹙地，詫聲問道：

「兄台莫非竟是來自南海的『金手書生』司空奇麼？」

司空奇神功一收，左手膚色立即由金轉白，恢復原狀，向宇文悲點頭笑道：

「宇文兄猜得不錯，『武林四絕』之中，已有『三絕』同聚『太行絕頂』，祇差一位『江心毒婦』陽歐美了。」

語音方落，三人同時愕然凝神，祇聽得夜空之中，傳來一陣陰森森地怪笑，說道：

「你們三個都到，我歐陽美怎麼不也來湊這場熱鬧？但慚愧的是我竟有偏三位，獨自得了甜頭，這不是那柄業已化龍飛去的『宵玄劍』麼？」

語音是來自『太行絕頂』左側一片十來丈的削壁之上，壁頂又尖又小，頗難容人，但如今卻站着一位紅衣紅裙的中年美艷婦人，根據她自己報名，正是那位住在『小孤山天刑宮』中的『江心毒婦』歐陽美。

「金手書生」司空奇，「碧目魔女」淳于琬，「九幽妖魂」宇文悲等，聽完所說，並看清這位『江心毒婦』歐陽美之後，心中均又驚又愧。

愧的是歐陽美怎樣到這『絕頂上的絕頂』，而自己等耳目極聰的三位負有盛名之人，竟無一覺察！

驚的則是「宵玄劍」既已化龍入壑，怎麼會被歐陽美弄到手內？

淳于琬首先發話，抬頭叫道：

「歐陽宮主，『宵玄劍』是無主之物，既已被你取得，此事便不必再提，倒是『武林四絕』，齊聚『太行』，是椿難得的事，我們不可錯過這段緣法，應該……」

歐陽美不等淳于琬話完便在壁頂之上，向下提氣高聲叫道：

「淳于姑娘，你是不是想由我們四人互相比劃比劃，依功力高低，排名定序，爭奪一個『四絕之尊』美號！」

淳于琬揚眉笑道：

「歐陽宮主猜得不錯，你也會不贊成吧？」

「贊成，贊成，我早就有如此想法，但卻不贊成在此時此地，匆促擧行！」

淳于琬朗聲問道：

「歐陽宮主有何高見？」一五

最淺近也是最困難素材

兩幅充滿原野氣息的風景照片。

風），季軍：黎樹錦（碧海道遙），優異：李傑才（晨光橫渡），李志榮（衝越火圈）。

刊登本報廣告請電二八〇七〇八

使用焗爐要小心

港人日漸追求生活享受，普通人家，家庭廚房不乏新式的爐具，微波焗爐的使用，日漸……

……來焗熱時，宜用陶磁製成耐熱的器皿。因爲焗爐內的頻率，對金屬會產生不良的影響。

新樂·富都·寶石 k618167 k429997 k657116
新樂六場 今午加場·晚開夜
性愛淫娃
第一類型危險 富都 寶石：今午場 晚夜

新都·快樂 H773496 K666148
新都六場 今午加場·晚開夜
性愛淫娃
無翼蝙蝠 快樂：今午場 晚夜

大華
狂滿！今請早
凱渴小淫娃
瑪莉科拉 大導演 約瑟山奴

豪華·新大華·華聲 5 762372 3 841199 3-617169
第二週五場
一箭四鵰
今夜午場 華聲 第一類型危險

美華 新蒲崗 3-211655 / 寶華 大埔
今天獻映 金劍 / 灰靈 今夜午場
重建完成 籌備開幕

紐約·凱聲
今天五場請早
橋王之王
今午場：小李傑 龍猛過江

總統·華盛頓
五項金像獎巨片
獵鹿者 五場映 全新版本
今午場：新片 1·Q零蛋

海運·百樂 K678091 H704646
絕早滿瀉
龍虎榜
史提夫麥昆

荃灣華都 12-402109 / 荃灣金明
週末請早
金劍 古龍原著
任你要

深水埗樂聲·灣仔國泰
今天六場 加午夜場
第一類型危險
國泰明天早場：夫樂賽末貴

紅磡金門·尖沙咀民樂
今天六場 加午夜場
第一類型危險
影藝電影公司創業鉅製

旺角麗聲·北角國都
今天六場 加午夜場
第一類型危險
國都明天早場：性奇觀

大光明·碧麗宮
週末五場
條條發
今天五場
性愛淫娃
明早場：秋震

龍華·恒星·油麻地·福星
今天六場 全線加午夜場
第一類型危險

麗華·珍寶 3-921958 3-206506
狂滿第二週！
山狗
血濺青山綠水
今晚兩院午夜場：猛龍過江

皇后·皇都·嘉禾
今天獻映
山狗 余允抗導演
嘉禾明晨早場：猛龍過江
猛龍過江 今午場夜晚

明珠
小淫娃够冶艷！
今天週末週來向隅
凱渴小淫娃
無翼蝙蝠

娛樂·寶聲·明月·黃金
是同類影片表表者
週末五塲火速定座
蛇打
無翼蝙蝠

翡翠·文華·亞洲·蘭宮
今天週末五場請早
火辣辣的鏡頭！！
蛇打
無翼蝙蝠

利舞台 5 776327·倫敦 3 661056·影都 3 826111
今天五場
羅拔烈福
黑獄金剛
影都今晚午夜場：猛龍過江

普慶·東方
第十七天
巴斯龍
東方今晚午夜場：猛龍過江

讀者畫廊

最淺近也是最困難素材 怎樣拍風景照片？

曉峯

陸上的風景攝影，相信對每個人來說都是很熟識的題材，差不多每個初入門的拍友，都會從這個課題開始。因為這是個最常見也最容易找到的素材。

可是，這也是個最容易拍攝的課題嗎？答案當然是否定的。

一般人所以把拍風景照片作為入門課題的原因，除了素材容易找之外，更主要是它一切都是現成的。當你走在風景區裏，舉頭環顧，差不多每個角度，都可以構成優美的畫面，正是「信手拈來，都成佳構」，只要環境的確優美的話，就有得來全不費功夫之感。

其實，任何藝術創作，都不會不費功夫的，在我們創作的過程中，更不能存有僥倖之心，我們時常看到許多大師們「信才拈來」的佳作，其實也是蘊藏着其心血和功力的結晶的。

既然是環境優美，每個角度都可以成為佳構，那麼取捨之間，該是我們拍攝風景片的第一章，不少人拍風景相信有一個毛病，就是美景當前，對每一個小節都愛不忍釋，因此在選景時，盡量把更多的東西都收容在鏡頭中，其實這正好是犯了大忌。

這就是說，當我們採景時，除了選擇到適當的主體，再配上適當的陪襯景物之外，其他不必要的東西，就要大刀濶斧地裁去。

其次是光源問題。風景照片，通常是游離散射的光線太多，難以控制，不能善加運用的話，拍出來的圖畫就會顯得暗淡，缺乏陰陽的對比（層次），所以我們在按下快門前，應注意強光的方向，這方向應該是從拍攝者後邊以四十五角度射向主體，角度不對的話，就應該用其他方法再配合，例如運用反射光加上遮光罩等。

最後要談一談畫面的內容，風景拍攝除了草木和遠山近水外，不妨陪襯上一些小屋，甚至是人物或動物等，不但可免使畫面流於單調，也能在靜寂環境中帶來一些動的氣氛，效果迥然不同。

兩幅同類型的風景照片，在不同季節下拍攝，有不同的韻味。

神韻

劉鴻錦

拍攝人像，主體在畫面中所佔的位置怎樣，也是大有學問的。

人像照片除了藉着臉部的表情來表現其性格外，通常是主體的人像佔據在正中的重要位置上，這種手法平穩可靠，但有時會失諸呆板，所以有些攝影家為求變化，將主體人像的位置偏在一邊，另一邊騰出空隙的位置，當然，人物的視線，應該是朝向這空隙的位置上。

「神韻」這幅作品，就是將主體偏向一邊的例子，手法清新可喜，不過，也有兩個缺點，第一是右方的空位似嫌太多了些，第二是在空位上一片灰暗，實在太單調，如果加上些模糊的背景，藝術性會高一些。

中青會月賽成績揭曉

中青攝影學會十一月份月賽由黃炳桀、馬鈞洪、黃彌全三位評選，成績結果如下：

黑白照片高級組：（一）李樹成（齊心合力），（二）李炳賢（晨渡），（三）邱奕典（惆悵），優異：李炳賢（飛越泥濘），李樹成（吹泡樂）。

黑白照片初級組：（一）李國祥（靜物習作），（二）郭寶麟（夜舞火龍），（三）郭寶麟（情侶），優異：李國祥（黃山之晨），毛錦勝（怒海覓食）。

彩色幻燈片組：（一）李國祥（往日情），（二）李志安（夜之旋律），（三）林榮發（蜒姿），優異：李國祥（滑水英雄）。

又：中青會月賽由十二月份起改在每月第二個「星期三」舉行，十二月份月賽定于十二月十日（星期三）晚在中區安樂園大廈市區會所舉行。

卅五會十一月月賽各組成績

香港卅五米厘攝影研究會本年十一月份月賽，由何裕、蔡德光，關彼得三位任評判，各組成績如下：

黑白照片組：冠軍：黎榮安（分秒必爭），亞軍：劉聖惠（賽馬），季軍：曾冠南（火龍戲珠），優異：張偉（垂涎三尺），黎榮安（跳高）。

彩色幻燈片組：冠軍：陳滄海（失事），[illegible]風），季軍：黎樹錦（碧海滄茫），優異：李傑才（晨光橫渡），李志榮（衝越火圈）。

3R射印組：冠軍：關建榮（置身圖案中），亞軍：鄭華廷（無題），季軍：關建榮（情趣），優異：關建榮（讀書樂），鄭華廷（無題）。

萬能達畫廊本月展出鍾有添作品

位於九龍漆咸道南六七至七一號之萬能達攝影畫廊，為愛好攝影人仕提公免費展出作品之好地方，每月介紹名家作品及攝影技術心得，園地公開，歡迎參觀。萬能達畫廊亦不單限於名家，培育新秀，發掘其材更是其任務。由十二月一日起，萬能達畫廊展出攝影家鍾有添之一輯嶄新作品，題材新鮮，手法獨到，技藝到家。據主事人透露，鍾先生於一九七四年獲理工學院設計系高級文憑，一九七七年曾於大一學院商業攝影課程畢業，後曾任鄭保羅攝影師，曾在超羣雜誌社任職時裝攝影等。

鍾先生現任職攝影師，一九八〇年成立影室。鍾先生在各商業攝影行業中，有濃厚的創作意念，充份表現了時代青年的創作構思。此輯精選的展出，定會吸引大批愛好攝影者的踴躍參觀。

沙田區攝影班本月十八開課

由沙田諮詢委員會贊助，信義會沙田青少年中心主辦，大衆攝影會技術贊助之沙田區攝影推展計劃基礎證書課程，將於本月間舉行，並邀請攝影家馮浩林先生任教。全部課程共十二節，逢星期四晚八時上課，教授內容包括相機種類及運用菲林特性及種類光圈、快門、景深、構圖之認識及使用沖洗菲林實習及沖洗藥劑認識，照片放大剪裁實習等，由即日起報名，名額祇限四十名（祇限沙田居民）報名從速，額滿即止，由十二月十八日開課，報名地址：沙田瀝源邨貴和樓地下，沙田青少年中心。電話：一二——六一七一六三諮詢。

鄉村攝影會專題賽經已揭曉今明展出

為配合家庭生活教育活動，鄉村攝影會舉辦之「幸福婚姻，美滿人生」專題攝影比賽，已公開評選，評判由招樹棋及郭煒森兩位攝影名家担任，成績如下：

冠軍：共諧連理，得獎者張勝祖，亞軍天倫樂，得獎者盧紹昌，季軍，我倆手牽手得獎者嚴正中。優異溫志能（五張）張成偉（四張）周天平（三張）張勝祖（三張）何少瓊（三張）丘敬（2張）徐桂強（2張）尹翠英（2張）林家榮（2張）劉結昭（2張）嚴正中，劉子榮，司徒錦倫，徐罡華，及陳光各一張。

是次比賽作品，將聯同本會會員作品一同展出，展出日期為本月六日及七日，展出地點為沙田瀝源邨社會福利署瀝源社區會堂。歡迎各界人仕參觀，並請各得獎者於本月六日下午三時前來接受獎品。

今日攝影中心新界戶外人像

今日攝影中心定本月二十一日（星期日）舉行戶外人像攝影，由美麗模特兒做像，并由名家指導。集合地點：於當日中午十二時半，在尖沙咀廣東道旅遊巴停車場（即海洋中心對面）。車費每位十三元，現已公開發售。

售票處：香港灣仔環志成攝影器材公司，中九龍旺角生活攝影器材公司及佐敦道偉晴街七十號華偉大廈十一樓B座今日攝影編輯部及中心處購票。又會員到本中心或致電購票每位十一元，電話H七四一〇一八，K三〇三四七。

卅五米厘攝影會十九日會員大會

香港卅伍米厘攝影研究會定本月十九日下午八時，假中環萬宜大廈，

九龍攝影學會本月廿七月會

九龍攝影學會十一月份月會，定於廿七日下午七時半假土瓜灣道金寶石餐廳舉行（近九龍城碼頭，國麗酒樓隔鄰）。是次月會改在上述時間及地址，是由於火車站餐廳進行裝修工程，下次月會仍在火車站餐廳舉行，希各會友知照。

月會照常有叙餐、抽獎及各項月賽節目。月賽分黑白照片，彩色照片，幻燈A、B、及3R專題等五組，凡在九、十、十一月份參加該會活動（獵影與燈光攝佈）所拍得之3R及五乘七照片，均可參加。

廈二樓紅寶石餐廳召開一九八〇年度會員大會，大會將進行會務報告，收支結算，並選舉一九八一年度董事局董事，聘請法律顧問及會計師，除已通函會員外，敬請撥冗出席，共策進行。該會十二月份月會亦相繼舉行，這次月會節目特別精彩，除原有各項月賽，彩色變月賽外，更情商邀請倫敦香港節小姐蒞臨為會友作燈光造像。

月會屆時又將由關彼得放映最新幻燈片，此外亦將展出關君之照片，各會友萬勿交臂失之。月會歡迎會友及親友參加，餐券十五元，隨到隨買，並有抽獎節目助興。

聖匠社區中心晚上進修課程

聖公會聖匠社區晚上設有各級青年進修課程，十二月份開班有廣告美術設計班，廣告攝影班，特技攝影班及素描繪畫班，絲網印刷班，學費廉收，設備足，報名請携照片下午及晚上到紅磡黃埔新邨側黃埔酒樓對面聖匠社區大厦，K—六二〇三〇一成人教育組陳小姐。

影藝

讀者畫廊

憔累

蕭定垣

人經過了大半生的「憔累」，在緬懷昔日的時光時，既憔且累，前景一如畫面，似仍陷於黑暗之中，只有從後側射來強烈的光線，勾出了明顯的輪廓，也象徵仍有美好的一面存在人間，值得圖中人去憧憬和追尋。

光源的運用，除了構成畫面上的美感外，有時也足以襯托內容表達的意義。這幅「憔累」就是個好例子。作者利用背側光拍攝，使前景顯得暗沉，光源分明地勾劃出側面的輪廓，這種光源的安排，除了表現出立體感，具有畫意美之外，也暗示圖中老婦的時光。

兩幅充滿原野氣息的風景照片。

置地廣場的街口歷年改建次數多

中區的置地廣場的大廈落成，使中區的面目一新，走進去欣賞那一個噴水池的新穎設計，使人大開眼界，讀香港建設的步伐快。置地廣場這一個街角的建築物，由上世紀中葉到現在，已是第四度改建了，而今才是一座流綫型的大廈，它的發展，實在是值得一談的。

今日的置地廣場的地點一向是旺地，但是在上世紀香港開埠之後，它的前面是海邊，那時仍未是今日的德輔道，而畢打街就已有了。

置地廣場最早的建築物祇是三層大廈，是在一八六四年落成的，名叫丹特大廈，雖然是三層，但它的高度，比得上現在的五樓，它是丹特公司建成的。

丹特大廈前面就是海堤，交界的畢打街伸出去有碼頭石級。到了上世紀的八十年代，向維多利亞港填海了，填出了今日的德輔道，同時丹特大廈也告拆卸了，填出的土地作新的發展。

香港置地公司的其中一個共同創辦人保羅遮打爵士，是填海的主要推動人，於是使中區填出六十五英畝的土地，今日每一寸土地是尺金買不到的。新填出的海邊是遮打道，也就是紀念這個置地創辦人的，一八九〇年有一塊奠基紀念石，用誌填海工程的完成，那時是尚未有干諾道的事。

以後這一個畢打街與德輔道中的街角，建成了舊的香港大酒店，由一八九二年至一九二八年為止，它佔有的位置，是大家知道的告羅士打行與中建大廈。它屬於香港發展史的一部份。香港大酒店的在告羅士打行的一部份，在一九二六年遭祝融神光顧，被焚毀以後，被香港置地公司以一百卅萬元，買入了二萬六千方尺的土地。

在一九〇〇年代初，大酒店被譽為是香港其中一項最成功的企業。告羅士打行是在一九三二年落成的，尖角的頂上有四面大鐘，香港許多人對它留下深刻的印象，特別是坐車或走路經過，必定對吓時間。

今日的絕大部份香港人不會忘記告羅士打行的，因為他必定留下過讀者的足跡，在一九七七年拆卸之前，它有過一間大酒家在樓上，還有英國文化協會也在二樓，還有鱷魚潭……總之任何人不會忘掉它。

告羅士打行最初的設計，是打算建成寫字樓與住宅大廈的，稱為「告羅士打住宅大廈」，不久改名為「告羅士打酒店」，這間酒店佔用了它的絕大部份的空間，一般香港人叫它如羅士打行。而它的鐘樓是中區的一個頗卓越的標誌。

香港置地公司是在中區稱霸的，大部份大廈的地皮，掌握在他們的手上，遮打行、連卡佛大廈及告羅士打行，均一起拆建，成為今日簇新面貌的置地廣場。

置地在一九二八年以五十六萬六千人購買了連卡佛大廈的，在一九二二年之前，它一直是會德豐的，買了它才可使置地廣場的地段連成一氣，今日可以建成一個新貌的大廈。（文凉）圖上為置地廣場一八六四年時的大廈，下為今日的置地廣場。

喉炎食橄欖

橄欖，俗稱山欖或白欖，常綠喬木，含有樹脂，高可達六十呎，通常為二十至三十呎高，具白色樹皮和圓形樹冠，葉為奇數羽狀複葉，葉有大小，小葉十一枚至十五枚，長約三吋，寬度一吋，卵形或長橢圓形，花期五月，花朵細小，葉脈網狀，葉面並不凸出，果期成熟在秋末。果為核果，形像如卵，無柄色青，亦名青果，熟變淡黃，略有澀味，細嚼之後，漸漸回甘，又名諫果，古有諫果回甘之句，內有兩端尖銳之硬核，形如紡錘，核外殼有六稜，裏有三室，藏有細瘦之仁，可供食用。

橄欖為我國原產，福建嶺南等暖地出產最多，越南亦有出產，不及閩粵土產，本港農戶，亦有栽培，但產量不多，果未熟時，採摘而食，樹脂味濃，殊難下咽，新鮮之果，蜜漬鹽藏，稍為壓貶，俱可作食，鹽漬製後，作為調味品或小食用，鹽漬法將新鮮之果，浸在放有鹽水之木桶內，使易入味，取出曬乾，十分涼喉可食。

凡飲說過量，吸煙過多，喉嚨乾涸，感有微痛，用它煎水，飲服二三次，功能袪除喉部初步發炎，飲後自然覺喉嚨涼快，或細嚼去核，將欖士稍停留喉部，然後嚥下，亦可見效，患者不妨一試。（陵）

飛禽野味樣樣齊 香港居民多口福

秋風起矣！進補合時。

香港人不只是被公認為的識飲識食之人，而且也被認為是最識「補」的人。

所謂進補，除了一些年老體弱或是富貴人家常常借助名貴的藥材，諸如人參、鹿茸、鹿尾、多蟲草進補外，餘下的香港人都採取「食補」的方法進補的。於是，一些富於營養的食物，就暢銷起來。

說起進補的食物，最受大衆歡迎的要算是「香肉」了。有人笑說，此地嚴禁食「香肉」，人們偷偷的吃「香肉」，心理作用使然，尤增「香肉」美味，更令人們對「香肉」趨之若鶩。

為了供應香港人的進補需要，內地有關方面，必於這個季節，運來大量的山珍海錯，蛇獸飛禽，諸如是黃麖、穿山甲、金錢龜、果子狸、蛇類、山豬等，供應識補的香港人食用。

俗語說「出處不如聚處」，現時的香港地，只要閣下有錢，就幾乎可以嘗到你所歡喜的「補品」。因而，不僅是香港人識補，而且香港人是最有「口福」哩。

行騎樓底未安全 害處較好處為多

「行騎樓底戴鋼盔」，這句話是形容小心謹慎，但行路行近路邊，實際上害處多過好處。

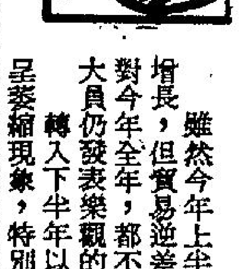
對於挨近牆邊而行的人，心理學家認為他們有強烈的內向性格，喜歡沉默，不愛表現自己，做事腳踏實地，做了出來，才讓人知道，甚至有時沒人知道。

老人家對後輩訓誨，晚上走路，尤其是走僻路，最好不要挨近牆邊走。他們也是根據相沿下來的傳說，鬼魂最怕陽氣，碰上人走過來，鬼魂必然走過一旁，貼着牆邊，假如人也走向牆邊，鬼魂也許閃避不及，那麼，那個人就會是「撞鬼」。這是迷信，不足為訓。

不過，挨近牆邊而行，害處多於好處。

晚上，走過樓梯口，驀然裏閃出一個飛仔，一把小刀把你請進梯間，損失財物之外，還飽吃一驚。那又何苦？

白天，走過商店門口，裏面會突然闖出一個托着貨品的送貨員，貨品擋着他的視綫，碰上閣下毫不經意，那就撞個正着，損失的是閣下。撞痛了不在話下，毀壞了貨品，卻要閣下賠償，不賠又得費一番唇舌，到頭來賠或不賠，還是問題，那又何苦？



工商前景不樂觀

雖然今年上半年出口貨總值繼續增長，但貿易逆差仍大，工商界人士對今年全年，都不存厚望，雖然政府大員仍發表樂觀的展望。

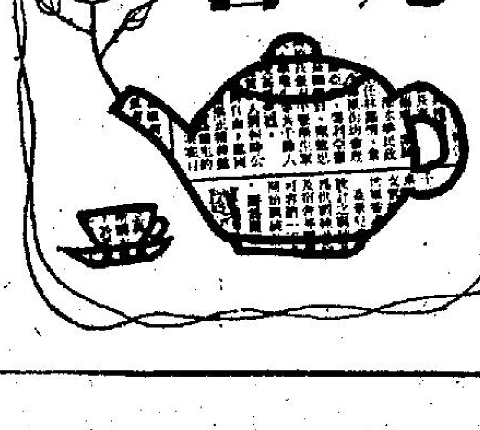
轉入下半年以來，香港的經濟漸呈萎縮現象，特別是紡織業與旅遊業，許多紡織廠由於定單被削減或交貨期縮短，加上棉原料、運費、人工不斷升漲，結束營業或將自購廠房轉為地產興建寫字樓出售。旅遊業最近出現八年來遊客減少現象，酒店房間已不像從前那麼要預先訂定才有供應，每天開七成房間已算不錯。大百貨公司生意也開始變化，不得不削價平售，以求兌現。酒樓夜總會維持皮費已顯出很辛苦，有相當數目已支撐不住而倒閉。

另從側面來看，一向失業率很低的香港，近來也發覺不對路，一些製衣工人已開始輪工。一些電子工人失業後就很難再找到工作。據說今年以來就有百多間中小型生產電子機、電子玩具廠結束營業。

即使目前仍在就業的產業工人，其生活亦不好過，雖然香港各業工人每年都有調整生活費用，大致上每年工資上升百分之十或多一些，但總是追不上物價的連續高漲，特別是租金及交通費。由於香港的工廠越來越多遷至郊區，工人返工放工的交通費及時間的損失，普遍都感到負担甚重，變相削減了工資。

近年不愁失業的工人習慣郊區工廠為長途，經常不大喜歡長途跋涉，到郊區就業。但最近就不同了，郊區的一些工廠，一貼招工紙條，求職之人就湧來，觀其住址，屬市區者大有人在。這就反映出失業風已漸呈普遍化。

街上小販數目，以街為單位為例，近日粗略估計，增加之數超過一倍以上，這也是說明一個問題——失業者或半失業者已變成小販。做小販也不入工廠，這種見解並非完全對，因做小販也並非擋擋生意好，而且拉軌得幾次，就血本無歸。總之香港下半年的經濟情況，應該要小心對付。



歌樂圈

「爆石專家」進佔榜首 「香蕉共和國」升勢勁

紐約流行榜上，堅尼羅渣士的「淑女」，則由終被「爆石專家」擊敗，本週退居第二位，唐娜森瑪的「流浪者」，由第二位退居第三位。尼奧沙雅的舊曲新唱，繼續逐步上升，由上週之第六位上升至第四位。

其他榜上歌曲的變動甚少，新上榜歌只有一首，那是戴路荷及約翰基斯的「你失去那愛的感覺」，由第十一位上升至第十位。

倫敦流行榜上，雅覇樂隊終得嘗冠軍滋味，由第二位上升至榜首，將「高潮」擊退。第三位是上升勢勁的「長事短說」，由第八位升至第三位。第四位是一首新曲「香蕉共和國」，由第十二位上升八級，第五位是「慶祝」，由第九位上升至四級。

本週上榜新曲，除第四位的「香蕉共和國」外，尚有瘋狂樂隊的「尷尬」，由第十五位上升至第七位。

附表為本週紐約及倫敦流行榜十大歌曲之名次，括號內的為上週位置。

紐約流行榜

1. (3) MASTER BLASTER--STEVIE WONDER
2. (1) LADY--KENNY ROGERS
3. (2) THE WANDERER--DONNA SUMMER
4. (6) MORE THAN I CAN SAY--LEO SAYER
5. (4) ANOTHER ONE BITES THE DUST--QUEEN
6. (5) WOMAN IN LOVE--BARBRA STREISAND
7. (8) STARTING OVER--JOHN LENNON
8. (7) I'M COMING OUT--DIANA ROSS
9. (9) DREAMING--CLIFF RICHARD
10. (11) YOU'VE LOST THAT LOVIN' FEELING--DARYL HALL & JOHN GATES

倫敦流行榜

1. (2) SUPER TROUPER--ABBA
2. (1) THE TIDE IS HIGH--BLONDIE
3. (8) TO CUT A LONG STORY SHORT--SPANDAU BALLET
4. (12) BANANA REPUBLIC--BOOMTOWN RATS
5. (9) CELEBRATION--KOOL AND THE GANG
6. (3) I COULD BE SO GOOD TO YOU--DENNIS WATERMAN
7. (15) EMBARRASSMENT--MADNESS
8. (10) EARTH DIES SCREAMING--UB40
9. (7) STARTING OVER--JOHN LENNON
10. (4) NEVER KNEW LOVE LIKE THIS BEFORE--STEPHANIE MILLS

時髦集

使用焗爐要小心 千萬提防意外生

港人日漸追求生活享受，普通人家，家庭廚房不乏新式的爐具，微波焗爐的使用，日漸普遍。

為了保障焗爐使用時的安全及耐用，以下的情況可要注意。

焗爐不宜放在水濕的地方或會有水流過的場所，因為會令焗爐發生故障或漏電。

焗爐是會發出高頻率周波的，會使電視機或收音機受影響而發出雜聲，擺設的位置最低限度遠離電視機或收音機四公尺以上。

盛着食物的碟子及器皿，若要放入微波焗爐來焗熱時，宜用陶瓷製成耐熱的器皿。因為焗爐內的頻率，對金屬會產生不良的影響。

任何情況下，都不要使焗爐在沒有食物之下開動，這樣對焗爐會有不良影響。堆放在焗爐內的碟子，當盛載過食物，使用後應立即清理，抹乾淨，若果在碟子上殘留食物汁液時，則以後可能使焗爐內有些食物的臭氣。如果發現碟子污穢的話，可利用中性洗劑用布來抹擦。

刊登本報廣告請電二八〇七〇八

上午金融行情表

12月6日

銀行同業拆息　十六厘

（九九K金價）　去息18.92
開市3785.0　收市
最高　最低
公價3800

（美鈔）		（美電）	
最高	5.108	最高	5.122
最低	5.104	最低	5.112

（歐洲金價）
倫敦（每安士）617.00美元（跌4.50）
瑞士（每安士）617.50美元（跌4.50）
芝加哥3月份647.90美元（跌1.10）

（雜幣）	
日元（每萬計）	238.00
新台幣（每千計）	133.50
叻幣（每百計）	62.28
新加坡大紙（每元計）	2.43
西德馬克（每百計）	262.50
法國法郎（每百計）	113.00
瑞士法郎（每百計）	290.50
荷蘭（每百計）	242.50
加拿大紙（每元計）	4.29
澳洲元（每元計）	5.93
正鎊（每鎊計）	11.90
菲幣（每元計）	0.98
人民幣外匯牌價	29.74

港幣匯率指數：（昨日）89.4　升0.1
（上表行情係根據出入價折計）
（由佳富集團提供）

英美加黃金期貨

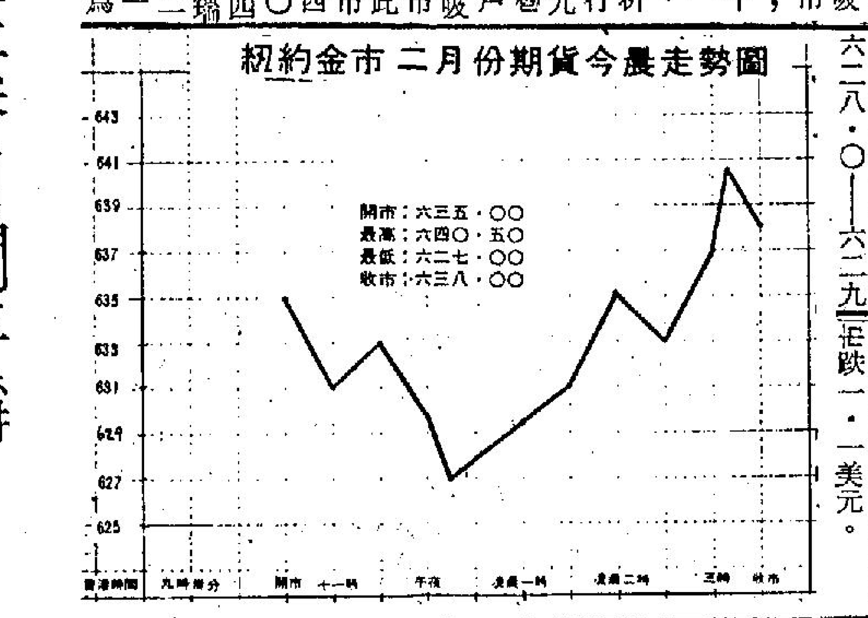
紐約「倫敦金」現貨價（SPOT）
620.50美元　（跌1.50美元）
美國紐約週五收市價（COMEX）（二月份）
638.00美元　（跌1.50美元）
倫敦金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價×週五每安士賣出價×
613.00美元　614.00美元
（跌16.50美元）（16.50美元）

紐約金市
美加息影響尚微　行情軟順低收　金商間中吸納

【本報駐紐約金融記者總社今晨專電】此間週五市金市表現反覆，早市低開後一度扳穩，但中段又有回吐力，尾市又有買盤見低吸納，收市價尚低於前市水平。交投相當活躍，紐約市場成交七萬五千張，芝加哥市場成交一萬三千四百三十一張。

據此間市場經紀分析，雖然美國幾間大銀行將優惠利率提升至十九厘水平，但對金市影響不大，雖然一度有散戶沽售，但經紀行見低吸進，收市價仍較之前市跌近兩美元。美元在此間外匯市場見穩，收市時之兌匯價，美元兌西德馬克為一·九五六〇，美元兌法國法郎為四·五二五〇。美元兌瑞士法郎為一·七六七二。美元兌日元為二一一·二八。美元兌英鎊為二·三四六〇。

紐約二月份期金開市成六三五·〇美元，較之前市低開四·五美元，最高成六四〇·五美元，在十一時左右價回落至六三一·〇——六三二·〇美元，而在十二時過後，價位回落至六二八·〇——六二九·〇美元之間徘徊，最低成六二七·〇美元。而散戶為沽家，金商及經紀行吸進，最後紐約二月份期金以六三八·〇美元收市，較之前市跌一·五美元，芝加哥三月份期金以六四七·九〇美元收市，較之前市跌一·一美元。



多美年証券周潤平稱　港加息一厘合理

據多美年證券董事周潤平表示：今晨利率小組決議加息一厘，實屬明智之舉。一方面是考慮到美利率仍有上攀之勢，而另一方面亦保持必要的距離，因偏高的美國利率隨時皆會回落，若跟得太緊，將會窒礙本身的經濟發展，終弄至得不償失的地步。

周氏又解釋謂：美優惠利率相信短期內仍會上攀至二十厘的水平，因現時高企二十厘的經紀借貸利率已顯示優惠利率進一步上升的機會極大，因貨幣市場的拆息利率亦高企十八厘的水平，加上本週發表的M1及M2數字均分別增加十一億及十二億元，證明借貸的需求仍大，短期內息率尚難平穩。

周氏最後預測：下週一股市開市肯定會受到加息消息影響，市道會稍呈滯，獲利貨也可能趁勢湧現，除非有特殊利好消息支持，扭轉情勢的機會甚微。

會德豐船純利減　擬派中期息二角

【本報訊】會德豐董事局主席馬登已議決將該公司之財政年度結算日由每年之三月三十一日改為十二月三十一日，故該集團下一份之審核賬項將為截至一九八〇年十二月三十一日止九個月之一段期間。

馬登報導，該集團截至一九八〇年九月三十日止六個月內之未經審[illegible]少數股東所佔盈利後，為港幣三〇，三七八，〇五一元。此外，尚有由於出售一艘載重量二六，〇〇〇噸之散貨貨輪所得之非經常性盈利港幣一四，四七〇，六四九元（去年一無）。在減除下段所述之外匯逆差後，該集團在此六個月期內所估之總純利為[illegible]二，七〇三，一五一元）。由於船租收入之外幣因現行之低匯率以致兌換所得之港幣減少，利息支出增加及期內出售一聯營公司而減少所佔聯營公司盈利，業績因而受到影響。

按照該集團已定之政策，該非經常性盈利，將轉入船舶公積。

由於外幣借款伸算港幣而產生之未兌現外匯差異，將曲解營業之業績，因此經決定將此等差異另行列出。根據一九八〇年九月三十日之匯率，外匯逆差為港幣二，六二三，八九九元，去年則為順差港幣一，〇六五，〇九八元，經已在上列比較數字中調整。

董事局已宣佈於一九八一年一月二十三日星期五，派發一九八〇年十二月三十一日止九個月期間之中期股息，每「A」股二角及每「B」股二仙（一九八〇年三月三十一日止年度為每「A」股一角五仙及每「B」股一·五仙），予在該日已登記之股東。是次股息將共派發港幣一二，〇二六，五〇〇元（一九七九年，港幣九，〇一九，八七五元）。該公司股票將於一九八一年一月十二日至二十三日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。請各股東從速將未轉名之股票，在截止過戶前（即一九八一年一月十日正午十二時前）送抵該公司股票登記處辦理過戶手續，以便領取全部應得之股息。

藉此目前市場價格上升，已將一艘原定於一九八〇年十二月交船載重量二六，〇〇〇噸之散貨輪出售，獲得鉅額盈利。又購入一艘載重量六〇，〇〇〇噸適合通航巴拿馬運河之散貨輪，並將於一九八二年第三季內交船。

由於整年之盈利產生不平均，一九八〇年九月卅日止，六個月之業績，不能作為一九八〇年十二月三十一日止九個月之最終盈利依據，惟董事局預期，如無不可預料之事故，將可建議派發一九八〇年十二月三十一日止九個月之總派息額，每「A」股不少於四角二·五仙及「B」股不少於四·二五仙。

歐洲美元利率

	新鴻基財務	獲多利	永亨銀行
七日期通知	十九又四分一	—	十七·〇
一個月	十八又二分一	十七又十六分十一	十八又八分三
三個月	十八又四分三	十八又十六分一	十八·〇

嚴密出口管制措施　免入口國無理取鬧

【本報訊】工商署署長杜華昨日強調，香港必須實施嚴密的管制制度，以維護香港的利益對抗保護主義勢力。

杜華在北九龍扶輪社致詞時說：去年，工商署超過一萬三千份紡織及成衣出口簽證進行調查，結果展開二百三十宗全面性調查，其中七十五宗被提控或被判罰行政處分。

談及用於執行管制制度的人力物力，與被揭發的案件比較，是否化費太多的爭論時，杜華說：「職員人數或進行調查案件與檢控和罰款的對比是不正確的。」

杜華說：我們若不能遵守那些我們非甘心情願議訂的限制協議，因而導致我們的主要市場轉向施行入口管制時，對我們的紡織及成衣業的損失有多大呢？」

杜氏指出：在一九七九年，受限制紡織品及成衣的出口總值約為一百五十億元。「假若你推算出口管制的價值為，例如說是出口總值的百分之五，那麼便有七億五千萬元本應可以留在歐美那些限制我們由貿易權力的社會，作為額外收益的錢，現時欲給予香港。」

談及管制制度時，杜華表示：「一般來說，我們必須假設，貿易限制代表需求會超出有限的供應。其後果就是價格會上升，而消費者須付帳。但誰會受益呢？「以出口管制而言，是賣方獲益；而入口管制而言，是買方獲益。其分差就是那為人爭論的「配額價」觀念，這個名稱就算是在那些對有關情況，應有更清楚認識的人士，他們之間引起的激辯多於真理。」

杜華強調：「顯然，對我們的制度作最苛刻的批評者，也不會否認這個事實，就是：因人為貿易限制而推高價格的配額價其繼續存在，實對本港大有裨益，而確保它的存在的一，便是實施嚴厲的管制。」

談及本港從已發展國家實施的各種普及特惠稅制度獲取的商業收益，杜華提出警告說：「就紡織品配額制度而言，實施嚴密及有效的制度的真正動機就是，倘若管制無效，繼續享受該等利益的機會便會受到威脅。」

杜華說：「最近，我們目睹這方面的情況，有新的發展，香港與中國大陸在製造業方面發展多項安排。這些安排是完全受歡迎、合法和有利的。而這些轉變的形勢令我們須要積極作出檢討，以能準確地分辨產地來源問題。」

杜華表示：為協助該等需要申請產地來源證的商人，工商署計劃在未來兩個月內執行一些新措施。

他說：「首先，我們會實施一項證明文件制度，管制已出口而於加工或裝配後再入口的貨品。此制度將以歐洲經濟同盟實施的所謂「外發加工」措施為根據。「本署現正草擬一份詳細的來源規則指南，這份指南小冊將以中、英文刊印，並於新制度實施前備妥，以供民市閱覽。預料明年二月，當文錦渡邊境海關新檢查設施完成之時，我們便開始實施新措施。

「我想強調一點，我們的動機並非施行一套新限制或妨礙貿易的新規定。相反地，我們希望藉此措施消除疑慮和誤會，以方便貿易的進行。」

國際性機構欲打入港貨櫃租賃業

【本報訊】部份國際性貨櫃租賃公司正欲於明年在本港設立分公司，希望從本地日益蓬勃的貨櫃租賃業中，賺取更大的利潤。

貨櫃租賃業是航運貨櫃化後的一個附屬行業，在香港發展的歷史已有五年之久。現時本地共有約十至十五間此類的公司，全皆為跨國公司的附屬公司。

經營貨櫃租賃業所需的資本十分鉅大，尤其是貨櫃的售價及維修保養費用皆甚高昂，故現時尚缺乏本地資金加入參與業務競爭，若無大財團在背後支持，生意額實亦難以抵消成本的支出。因主要是船運公司根本不能兼顧太多繁雜的貨櫃事務，故必需的分工是使租賃業萌芽的第一節。隨著香港日益發展的船隊，轉口、出口及入口的業務非常繁重，且將用貨櫃運輸的船隻亦不斷增多，估計日常貨櫃租賃業是大有可為的。

一個單位的貨櫃通常的售價由二千三百美元至二千五百美元不等，視乎該貨櫃的大小及質量而定。

現時佔有全世界百分之四十貨櫃業務的七間大的美資租賃公司，而在本港十有名的ITBL即為其中的一間。導至貨櫃業蓬勃的原

期市改合約細則後　首批期棉交收完成

【本報訊】一批價值三百五十萬美元，總數量達七千七百包的棉花，已在美國德薩斯州的GALVESTON城完成交收。這是香港商品交易所在期棉合約規則修定一年後，首次完成的實棉交收合約。

新修定的期棉合約，係於去年十一月十三日正式實施。合約規定，每張合約數量為一百包，以德州GALVESTON為交收地點。

交易所發言人表示，該宗實棉交收，將本港期市帶入了一個重要的里程。期貨市場的設想基本上並非以實物交收為主，但當適合約屆需履行實物交收之時，投資者知道確能順利達成，是十分重要的。

在廣東省核電計劃　九燈下週進行簽署

【本報訊】中華電力有限公司與廣東發電局合作發展核能發電廠計劃，自七八年中開始研究後，將於本月十一日進行有關「可行性研究計劃」之文件簽署。中華電力有限公司董事主席嘉道理昨日在一午餐例會作出上述表示。

該計劃在草擬後，將交予香港、英國及中共政府考慮，一旦獲得通過發電廠將在中共設立，不過，嘉道理表示：估計該計劃需八至十年才可完成。

至於興建核電力廠所將遇到的困難，嘉爵士解釋謂：要把一座核電廠完善管理，其中涉及法律、牌照、設計工程、人材訓練、防止輻射及廢棄燃料處理等多項專業技術，故落後的中共政府，是必須要借助於香港的。

嘉氏指出：在整個改善能源供應的計劃中，香港在專業知識、人員及管理技術方面的貢獻是無可估計的，另外，明春中共政府又將開放黃河及南中國海給外國公司鑽探研究，據悉現時已有三十二間正在進行勘察工程，相信本港作為一個後勤船隻修理基地，或甚至建立煉油廠的可能性甚高。

他又表示：就算中共在海南島或其他內地地區建立本土的後勤及煉油基地，香港亦可成為外國工程師、技術人員及家眷安居的地方，因本港的物質條件實遠較內地為高。而且，在金融集資借貸事務上，香港亦起着貫通中外的橋樑，對內地的能源建設是有肯定的幫助的。

嘉氏最後認為：香港作為一個中立地帶，在溝通兩個不同或甚至相反的思想體制，將會加速中共與海外國家的聯繫，且此種關係，中共方面亦需維持多年以達到借助香港既有設施的目的。

發展中國家重視化工業投資業務

【本報訊】亞太區各國現正對化學工業多加關注，在一九八零年代將有更多這方面的投資，以發展化工行業。

據亞太區化工業埃克森代表估計：化學工業之發展，將由已發展國家擴展至發展中國家。過去，發展中國家對化學品之消費不多，但如今國民對化學品之需求估國民所得的比例卻日漸增加。

該人士同時指出：新的投資轉變，將使此等地區對高級的技術及科學方法有所提高。此外，由於化學工業與食物、衣服等加速生產有關，故在發展過程中，需要更多不同類別的科技人才。

他認為香港在這方面的人才已日有增加，在訓練方面也不遺餘力，以一個化工業經理說來，他是應具有多方面的才幹方可勝任。

美英股市
美股銳挫14點　石油股跌幅大

【紐約五日美聯社電】週五股價受銀行加息打擊而下挫。

杜鐘斯卅種工業股平均指數收市前半小時跌近十一點。

石油股是跌幅最大股票之一，交投活躍。據報，美國大多數石油專家就憂蘇聯發現油田後，對美國油公司有衝擊。

美國大多數銀行將優惠利率由十八厘半加至十九厘，個別銀行將經紀貸款利率更提升至二十厘。其它經濟消息有兩項，政府公佈十一月美國失業率由百分之七點六降至百分之七點五；至於生產價格，按通貨膨脹率計算，十一月份上升百分之〇點六，比十月份增長百分之〇八，較為縮細。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌十四點二五，收九五六點二三。

紐約證券交易所的下跌股數與上升股數是三比一。

成交總額達五千一百九十九萬股，前市是五千一百一十七萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌一點四四，收七七點一六。

倫敦股市大幅下跌，交投淡靜。據經紀分析，投資者在聖誕節假期前採取觀望態度，對入市信心大減，同時，波蘭局勢與中東戰事未有明朗發展。

金融時報卅種工業股平均指數跌八點，收四七〇點二。

美國股票走勢指數

【紐約五日美聯社電】美股杜鐘斯指數：

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	九六四·四二	九五六·二三	跌一四·二五
運輸股	四〇五·六一	三九八·二八	跌一一·〇三
公用股	一一五·二二	一一四·二四	跌一·六四

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3295	3325
渣打	3285	3345
海外信託	3280	3340
佳富金融	3265	3325

（今晨十時半報價）

市場俯拾
珠寶店割價　銷售較前佳

港人消費能力可真強，女仕們對珠寶玉石的興趣日濃。

「愛美乃人的天性」，女性談論如何配戴鑽石玉器實難免的事。商人為多做生意，降價以招徠，個別商號貼上「大減價、大清貨」的標語，貨品由二折至七折，雖然在標語中未見有說及是結束抑或是搬遷的字樣，但見顧客絡繹不絕，擠入櫃內的鑽石玉器亦已售得差不多了。

以筆者所知，大減價的店舖以時裝店、鞋店等為多，珠寶店大減價的現象實不多見，何以該店以至二至七折來求售呢？由於珠寶玉器所佔面積不多，若真為搬遷，大可不必這樣做，難道這又顯示珠寶玉器的經營又益加困難嗎？（滓）

歡迎投稿　一經採用　奉上稿酬

本週股市行情表

本週四會成交總額：三十三億三千九百一十七萬元
香港交易所：五億六千九百零五萬元
遠東交易所：十七億六千九百九十三萬元
金銀交易所：九億九千三百九十九萬元
九龍交易所：六百二十萬元

指數	開市	最高	收市	最低
恒生指數	一四四一·八二	一四四一·八二	一三八二·五一	一三〇八·〇一
遠東指數	七二一四·六二	七二一四·六二	六八六八·九〇	六四六三·三〇
金銀指數	一二九六·一三	一二九六·一三	一二四一·二七	一一七八·二四
金指數	一一八〇·〇二	一一八〇·〇二	一一三五·四〇	一〇七二·〇三
[illegible]指數	一七八七·二五	一七八七·二五	一六九五·六九	一六二六·六七

股名	本週收市價	前週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
匯豐銀行	一九·八〇	（二〇·五〇）	二一·一〇	一八·〇〇
恒生銀行	一四四·〇〇	（一四五·〇〇）	一四八·〇〇	一二四·〇〇
東亞銀行	六九·〇〇	（六八·〇〇）	七三·〇〇	六七·〇〇
友聯銀行	九·四〇	（一〇·二〇）	一〇·八〇	八·九〇
永隆銀行	七二·五〇	（六四·〇〇）	七二·五〇	六三·五〇
嘉華銀行	二·八〇	（二·九亖）	三·〇五	二·五〇
（公用類）				
港燈集團	七·五〇	（七·九五）	八·一五	六·七〇
港燈認股証	六八·〇%	（六八·〇%）	六九·〇%	六七·五%
港燈債券	六·六五	（七·四〇）	七·六〇	六·〇五
九龍電燈	二一·八〇	（二三·八〇）	二三·七〇	二〇·三〇
中華煤氣	二八·四〇	（二九·五〇）	三一·〇〇	二七·五〇
電話公司	二六·一〇	（二五·四〇）	二六·三〇	二四·三〇
中華巴士	二六·〇〇	（二六·〇〇）	[illegible]	二五·〇〇
九龍巴士	一六·〇〇	（一六·四〇）	一六·四〇	一四·三〇
油蔴地小輪	六八·〇〇	（六九·〇〇）	七〇·〇〇	六二·〇〇
香港隧道	九·六〇	（一〇·〇〇）	一〇·〇〇	九·四〇
（倉場類）				
九龍倉	八·八〇	（九·三〇）	九·四五	七·六〇
九倉新股	九·〇〇	（九·五〇）	九·八〇	七·六〇
安全貨倉	四·七〇	（四·〇〇）	四·八〇	四·五〇
（航業類）				
亞洲航業	六·五〇	（七·四〇）	七·五〇	六·五〇
會德豐船務（A）	五·八〇	（五·九〇）	六·〇〇	五·八〇
會德豐船務（B）		（〇·五六）		
興富海陸發展	一·九五	（一·八八）	二·二〇	一·八〇
中華造船廠	四·一五	（五·二〇）	五·二〇	三·四〇
萬邦航業	六·〇〇		六·〇〇	五·九〇
維達航業	三·八五	（四·〇〇）	四·〇〇	三·八〇
華光航業	四·一五	（四·三五）	四·四五	四·一〇
萬寶航業			〇·三三	〇·三三
信德船務	三·四〇	（三·八〇）	三·七〇	三·三〇
寶國發展	一·九〇	（一·七〇）	一·九〇	一·七〇
東方貨櫃	三·七五	（三·九〇）	四·一〇	三·五〇
新海康	二·二〇		二·三〇	二·二〇
（建築類）				
保華	四·五五	（五·一〇）	五·四〇	三·九〇
新昌	七·九〇	（八·五〇）	八·八〇	七·二〇
大新（公和）	五·六〇	（五·七〇）	五·七五	五·〇〇
海港工程	一·〇七	（一·一五）	一·二〇	一·〇七
青洲英坭	六五·五〇	（六三·〇〇）	六六·〇〇	六一·五〇
安達臣大亞集團	四·六五	（四·八五）	五·一〇	四·一五
（投資類）				
聯合企業	七·六五	（八·〇〇）	八·二〇	七·六五
怡和證券	一二·〇〇	（一三·〇〇）	一三·二〇	一〇·一〇
怡證認股證	四·一〇	（四·一〇）	四·四〇	三·四〇
新鴻基財務	四·九亖	（四·九〇）	五·〇〇	四·五五
新鴻基證券	五·三〇	（五·八五）	六·〇〇	四·三〇
大衆國際投資		（〇·七四）	〇·六〇	〇·六〇
隆豐投資	四·九〇	（五·五〇）	五·七五	四·二〇
隆豐認股証	四·七〇	（五·四五）	五·四五	三·八〇
僑聯金融			〇·七六	〇·七六
王集團	二·九〇		三·〇〇	二·八〇
亞洲保險			八·一〇	八·一〇
（地產類）				
置地公司	二一·〇〇	（二三·一〇）	二三·七〇	一八·〇〇
置地債券認股權証	六〇〇·〇〇	（八九〇·〇〇）	八六〇·〇〇	五八〇·〇〇
置地債券八厘	五九·〇%	（五八·〇%）	五九·〇%	五八·五%
置地認股權	一九·〇〇	（二〇·五〇）	二〇·五〇	一七·五〇
襟漢置地	〇·九五	（〇·八五）	一·〇〇	〇·八七
志正國際	二·五〇	（二·六〇）	二·六亖	二·四五
萬年置業	二·〇〇	（一·九〇）	二·〇〇	一·九〇
大信置業			二·八五	二·八五
華夏置業	二·二五	（二·三〇）	二·四〇	二·二五
新安置業		（一·三〇）	一·四〇	一·四〇
偉益置業	一·三五	（一·二五）	一·三五	一·三〇
永發置業	〇·九〇		一·〇五	〇·九〇
博富臨置業		（四·二〇）	四·〇〇	四·〇〇
夏利來置業	一·七二		一·七二	一·五五
至祥置業	二·一〇	（二·三〇）	二·三五	二·一〇
祚德置業	五·五〇	（五·三〇）	五·八五	五·五〇
佳寧置業	一一·〇〇	（一〇·八〇）	一一·四〇	一〇·〇〇
昌生興業	四·六五	（五·三〇）	五·三〇	四·〇〇
永泰建業（除淨）	九·七五	（一三·〇〇）	九·八〇	七·五五
捷聯企業	六·四〇	（六·七〇）	七·一〇	五·九〇
順昌企業	二·五〇	（二·三〇）	二·九五	二·五〇
長江實業	二九·九〇	（三二·五〇）	三三·七五	二七·七〇
財務地產	〇·七五	（〇·八八）	〇·八五	〇·七五
匯君地產	一六·〇〇	（一六·四〇）	一七·五〇	一二·八〇
富利地產	二·〇〇	（一·九〇）	二·〇〇	一·九〇
金山地產	二·七亖	（二·九〇）	二·九亖	二·七〇
恒生工業地產	〇·八五	（〇·八八）	〇·九二	〇·八五
大昌地產	六·六〇	（七·三五）	七·六〇	五·八五
兆安地產	四·亖五	（四·四五）	四·五〇	四·亖五
嘉年地產	三·五五	（四·一〇）	四·二亖	三·二五
聯邦地產（A）	五·六〇	（六·〇〇）	六·〇五	四·九〇
聯邦地產（B）	一·〇七	（一·一〇）	一·一一	一·〇七
萬邦地產	一〇·〇〇	（一〇·七〇）	一〇·五〇	一〇·〇〇
偉華企業	三·一〇		三·一〇	二·九〇
永遠利企業	一·三一	（一·五〇）	一·四一	一·三〇
啓明建業	一·七二		一·七二	一·六四
廣聯企業	二·〇〇	（二·一〇）	二·二〇	一·八〇
富輝企業	二·四亖		二·四〇	二·二〇
亞細安	〇·四〇	（〇·四二）	〇·四六	〇·三七
亞細安（股權）	〇·一四	（〇·一八）	〇·一九	〇·一一
亨隆地產	四·〇五	（四·四亖）	四·六〇	三·五〇
大生地產	七·四五	（八·〇〇）	八·三〇	七·四〇
怡東地產		（一·二〇）	一·二〇	一·二〇
大寶地產	六·七五	（七·四〇）	七·四五	五·八五
華信地產	一·四〇	（一·五〇）	一·五五	一·三八
華光地產	三·二五	（三·六〇）	三·七亖	二·七五
利豐地產	三·五五	（三·四〇）	三·五〇	三·二五
香利地產	二·〇五	（二·二〇）	二·三五	一·九〇
太古地產	一〇·五〇	（一·二〇）	一·八〇	九·二〇
合和地產	一五·三〇	（一六·三〇）	一七·〇〇	一四·一〇
新鴻基地產	一六·五〇	（一七·三〇）	一七·八〇	一四·八〇
恒隆地產	二一·三〇	（二三·〇〇）	二三·六〇	二〇·三〇
建煌新記	二·九五	（三·一五）	三·四〇	二·三五
建屋貸款	八·八〇		八·八〇	八·六〇
統一機構	三·二〇	（三·一五）	三·二〇	三·一〇
夏利文	三·七五	（四·〇〇）	四·一〇	三·一〇
協成行	三·二〇	（三·八〇）	三·八五	三·一〇
廖創興	五·二〇	（五·六〇）	五·七〇	五·〇〇
永昌盛	四·九亖	（四·八〇）	四·九亖	四·六〇
永鴻基（除淨）	一·七二	（三·三亖）	一·六五	一·二〇
大捷財務投資	一·二五	（一·二二）	一·三〇	一·一五
金諾	一·四〇	（一·一七）	一·五〇	一·三六
漢國		（一·一〇）		
信託公司（A）	七·一〇	（七·二五）	七·四五	六·四〇
信託公司（B）		（一·四〇）		
明輝發展	三·一亖	（三·二五）	三·四五	二·七〇
利興發展	五·八〇	（六·九〇）	七·一〇	五·二〇
泰盛發展	三·五亖	（三·八五）	四·〇〇	三·〇〇
世界發展	三·〇〇	（三·二五）	三·三五	三·五五
遠東發展	六·七〇	（七·〇〇）	七·二五	五·四五
海南發展	四·七〇	（四·九〇）	四·九〇	四·三〇
新世界發展	六·五〇	（六·九〇）	七·一〇	五·九〇
捷達統一發展			〇·九〇	〇·九〇
好世界投資	二·八〇	（二·七五）	三·二〇	二·四〇
（工商類）				
怡和公司	二二·九〇	（二三·五〇）	二四·二〇	一九·九〇
怡和七厘半債券	一〇四·〇〇	（一〇八·〇〇）	一〇四·〇〇	一〇〇·〇〇
和記寶埔	一六·九〇	（一七·五〇）	一八·四〇	一五·七〇
和黃認股証	八·二五	（八·八〇）	九·一〇	七·八〇
和記黃埔優先股	〇·八〇	（〇·八〇）	〇·八二	〇·七七
太古洋行（A）	九·八〇	（一〇·二〇）	一〇·六〇	八·九〇
太古洋行（B）	二·〇亖	（二·〇〇）	二·一五	一·八四
會德豐（A）	六·七〇	（七·一〇）	七·四〇	六·〇五
莊士集團	五·六〇	（五·九〇）	六·〇五	五·六〇
淘化大同	九·三〇	（一〇·一〇）	一〇·一〇	九·三〇
聯合汽水	九·二〇	（八·八〇）	九·二〇	八·八〇
食品工業		（〇·八五）		
樂古印務（A）	二八·三〇	（二七·六〇）	二八·三〇	二八·〇〇
樂古印務（B）		（二·八〇）	二·八〇	二·八〇
香港地毯			五·〇〇	五·〇〇
香島漂染			一〇·九〇	一〇·九〇
容文企業		（〇·八五）	〇·八五	〇·八五
港機工程	七·七〇	（七·九〇）	八·〇〇	七·二〇
邵氏公司	八·三〇	（八·五〇）	九·〇〇	八·〇〇
星島報業		（七·〇〇）	六·五〇	六·五〇
永安集團		（四·九〇）	四·九〇	四·九〇
夏香集團	〇·八〇	（〇·六六）	〇·八八	〇·八〇
周生生	二·七〇	（二·九五）	三·一〇	二·七〇
菲立斯（除淨）	〇·二亖	（〇·一六）	〇·一五	〇·一二
紅寶石	二·六〇	（二·八〇）	二·八〇	二·六〇
屈臣氏	一三·〇〇	（一四·〇〇）	一四·五〇	一三·〇〇
生力啤	七·五〇	（七·七〇）	七·八〇	七·三〇
森那美	七·八〇	（八·〇〇）	七·九〇	七·七五
英之傑企業	六·〇〇	（六·六〇）	六·七〇	六·〇〇
和寶	一·七〇	（一·七五）	一·八四	一·六〇
立興	四·一〇	（四·二五）	四·三五	三·九亖
南順		（二·八五）	二·八五	二·八五
寶光	八·三〇	（八·四〇）	八·七〇	七·八〇
仁孚	二·四五	（二·八五）	二·九〇	一·九〇
茂昌	二·四〇	（二·六〇）	二·五〇	二·四〇
怡南			一四·七〇	一四·七〇
人頭馬		（七·四五）	七·三〇	七·三〇
（百貨類）				
永安公司	八·八〇	（九·〇五）	九·〇〇	八·八〇
先施公司	一九·〇〇	（三〇·〇〇）	三〇·五〇	二九·〇〇
鱷魚恤	四·三〇	（四·三五）	四·四〇	四·二〇
連卡佛（A）	八·三〇	（八·六〇）	八·七〇	八·〇〇
連卡佛（B）			〇·八〇	〇·八〇
（紡織類）				
南豐紗廠	二三·五〇	（二三·〇〇）	二三·三〇	二三·三〇
裕泰針織	八·二〇	（八·二〇）	八·二〇	八·一〇
南聯實業	四·四〇	（四·八亖）	五·〇五	四·一〇
偉善美製衣	四·一〇	（四·一五）	四·一〇	四·〇五
長江製衣	一二·六〇	（一三·一〇）	一三·二〇	一二·六〇
麗新製衣	六·三〇	（六·〇〇）	六·四〇	五·七五
麗德		（〇·五八）	〇·六〇	〇·六〇
（酒店類）				
大酒店	四六·〇〇	（四九·〇〇）	五一·〇〇	四三·五〇
遠東酒店	二·九亖	（三·四亖）	三·六亖	二·四〇
凱聯酒店	八·二五	（八·六〇）	八·九五	七·二〇
百樂酒店	四·〇五	（四·四五）	四·七〇	三·二〇
富都酒店	四·七〇	（四·八〇）	四·八〇	四·〇〇
富豪酒店	二·七〇	（三·〇五）	三·七五	二·二五
美麗華酒店	三七·五〇	（三七·二五）	三七·七五	三七·〇〇

聖誕新年狂歡 美麗宮節目好

陳萍陳浩德羅樺獻歌迎聖誕

廿六日增設兒童聖誕歡樂日

聖誕節快將蒞臨，紅袍白鬚的聖誕老人，正在駕駛鹿車，由遙遙遠方，向人世間而來。

在東西方文化匯集的香港，人們正爲籌備慶祝聖誕節而忙過不休。今年聖誕前夕（十二月廿四日）是星期三，廿五日，廿六日是公衆假期，廿七日週末，廿八日是星期日，所以在這聖誕節中，將有一連串假期。

尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會在一九八〇年中，賺了大錢，即使在農曆三月，七月，九月，但都保持營業額，不但沒有蝕本，反而賺錢，那是該酒樓夜總會董事總經理韓生領導有方，設計渡過淡月所致，董事局同人一致予以讚揚，中外顧客也認爲「美麗宮」超逾水準，收費公道，喜歡在「美麗宮」宴客和飲茶。

在即將來臨的聖誕新年中，美麗宮大酒樓夜總會董事總經理韓生，決定予以盛大慶祝，作爲送舊歲迎新年的酬賓大節目及收費，綜合報導如下：

十二月廿三晚，廿四晚，廿五晚，影歌紅星陳萍，陳浩德，羅樺隆重登台演唱。

廿三晚每位入場費三十元，最低消費六十元。

廿四晚，卅一晚每位收費二百五十元，原桌菜每席二千八百元（足十二位用），另收加一小賬，贈送POMMERY香檳一支。

廿五晚，元旦夜每位收費一百八十元，原桌菜每席二千元，另收加一小賬，送香檳一支。

十二月卅一晚，一九八一年一月一晚，二晚，三晚，四晚等一連五晚由影視歌星黃麗娣，裘振業，張德蘭等演唱，張德蘭在十時獻歌，黃麗娣，裘振業在十一時十五分演出。一月二晚，三晚，四晚等三晚，入場費三十元，最低消費六十元。

廿四晚，大除夕，除了贈送聖誕禮包以外，每晚均有幸運抽獎，獎品名貴，頭獎是雙人免費遊覽日本。

廿六日下午三時三十分至六時，美麗宮大酒樓夜總會特別增設兒童聖誕歡樂日，每位收費三十元（加一小賬在內），節目豐富，包括贈送禮品，魔術表演，聖誕餐，遊戲等，由電視明星夏春秋主持。

美麗宮聖誕新年狂歡舞會，由即日起接受定座，電話三一六九六二八一至八。（夜遊人）

「小白光」歌星徐小鳳在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

天皇巨星，「小白光」徐小鳳，由本月三日起，在尖沙咀海城大酒樓夜總會隆重登台演出，機會難逢，幸勿錯過。

徐小鳳在本港歌壇中，享有盛譽，所唱之歌富於神韻，且台型美妙，當其歌唱時，喜作踏趣道白及動作，能夠緊扣聽衆心弦，絕不出現冷場者。去月，徐小鳳曾在「海城」演唱，晚晚爆棚，今捲土重來，誠屬喜歡徐小鳳歌聲佳音。

徐小鳳最近所灌唱片新歌，計有「踏上成功路」，「深秋立樓頭」，「我懷念你」等，今次在海城大酒樓夜總會演出，以酬嘉賓雅意，極受歡迎。（夜遊俠）

海城聖誕新年 汪明荃獻新歌

徐小鳳崔護重來受歡迎

紅透半邊天影視紅歌星汪明荃，將於聖誕新年期間，在尖沙咀海城夜總會隆重演出，妙舞笙歌共渡佳節。

無線電視翡翠台「千王之王」演出後，博得觀光集觀衆歡迎，該片集女主角汪明荃，演技精湛，極爲感人，惟亦因辛勞過度，演畢該片集後，即獲休假兩月，今已精神復原，接受尖沙咀海城大酒樓夜總會邀請，聖誕新年在該夜總會獨家演唱，此爲汪明荃休假後首次公開演唱，機會難逢。

海城聖誕新年節目豐富，夜總會舉行平安夜及大除夕餐舞會，由晚間八時至凌晨三時，每位收費二百五十元（另加一小賬）。平安夜由瑪利諾女書院詩班報佳音，大除夕由香港海軍風笛團迎接一九八一年來臨。

海城酒吧舉辦平安夜及大除夕的士高舞會，由晚間八時至凌晨三時，每位收費八十元（連加一小賬）包括飲品兩杯，幸運抽獎。

園林廳平安夜及大除夕西餐舞會，由晚上八時至凌晨二時，每位收費一百元（另加一小賬）贈送聖誕禮物。

夜總會聖誕夜，元旦夜餐舞會，晚上八時至凌晨二時，每位收費二百二十元（另加一小賬）贈送香檳及聖誕禮物。

海城酒吧聖誕日及元旦日的士高舞會，每位六十元（連加一小賬）並贈送聖誕禮物及幸運抽獎。

海城大酒樓夜總會聖誕新年餐舞會即日起接受定座，電話三一六九三五八七，三一六九三五七一。

美艷歌星羅麗雅在錦城夜總會演出。

翡翠皇宮夜總會 昨起慶新裝落成

贈飲六十年代拿破崙拔蘭地酒

籌備經年，耗資千萬港元，裝修瑰麗的九龍翡翠皇宮夜總會，全部新裝已告完成，現定由本月五號晚開始，一連三晚熱烈慶祝，有精彩的娛樂節目演出助慶，並有名牌美酒酬賓。

翡翠皇宮夜總會聯仁記洋行合辦，由本月五日至七日一連三晚，特備兩場世界性大型精彩表演，天大面子情商歌視紅星張武孝（大AL）演唱，並舉行一個東南亞紅歌星大會串。

「菲島歌后」仙蒂卡比奧，「馬尼拉歌后」貝娜，「柔情玉女」李艷惠，「歌壇瑰寶」鄧美倫，「磁性歌后」宋雲妮，「金嗓子」白燕，「寶島玉女」陳美杏，「流行歌后」瑪莉亞，「寶島歌后」沈竹君，「舒情歌王」YOYO等將大演美妙歌喉，以饗嘉賓。

翡翠皇宮大樂隊及中菲合唱團將輪迴爲各歌星伴奏，眞是牡丹綠葉，錦上添花。

在這個大衆同歡的三天晚上，全場免費奉飲六十年代拿破崙拔蘭地酒，亦可說一句：是拿破崙拔蘭地之夜呢！不醉無歸也。既有精彩節目，又可盡情暢飲，三料娛樂，一樣代價，料屆時又一當大爆特爆了。（燕子）

新世界「鐵三角」 聖誕新年多姿采

聖誕新年快將蒞臨，本港最大娛樂夜遊「鐵三角」的香港新世界夜總會，香港今日世界夜總會，九龍新世界夜總會，籌備慶祝聖誕新年，將告完成，屆時這三間夜總會增設多采多姿的節目。

上述三家第一流夜總會，在總經理陳寶垣領導經營下，業務直線上昇，由于小姐水準極高，且場面堂煌高貴，所以博得中外人士歡迎，成爲全港最負盛譽的綜合式夜總會。

九龍新世界夜總會於去月廿八日至本月二日止，慶祝三週年紀念酬謝嘉賓，舉辦大贈送，大抽獎，免費贈飲法國「百德」名貴香檳，連續舉行六晚，晚晚爆棚。

香港今日世界夜總會由本月二日起至五日止，一連四天舉辦「知寧士之夜」，全場贈飲高級知寧士十二年威士忌，幸運大抽獎。這項酬賓節目，已于昨晚完成，極受夜遊人士歡迎。

現今，聖誕新年快將蒞臨，「鐵三角」香港新世界夜總會，九龍新世界夜總會，香港今日世界夜總會的狂歡節目，多采多姿，請留意本版報導。（夜探）

愛羣四周年慶 逾百歌星會串

商場大減價餐廳有優待

愛羣歌劇院慶祝創業四周年舉行逾百紅星大會串，十二月份爲紀念月，已于一日起揭開序幕，該院附屬之商場貨量特備，琳瑯滿目，大減價一個月，餐廳也特別具備美點，而且可憑票尾獲得優待。

愛羣歌劇院四週年紀念紅星大會串，陣容極爲鼎盛，計有專程來港的韓國超級動作派巨星金銀姬，她唱韓國歌，國語歌，而且每首歌都配上具有特色的服裝，舞蹈，表演非常出色，獲得掌聲不絕。星洲的朱咪咪，畢曉薇，台灣的解曉萍，李恬恬，本港的徐桂香，巨人三重唱，鄭君綿，劉雅英，大AL，黎詩敏，陶翠萍，芳婷等，表演時間由頭到尾都是爭妍鬥艷，門演門唱，所以昨日盛況空前，而且每場都有抽獎，獎品豐富，嘉賓無不笑逐顏開。

羅麗雅演唱錦城 夏愷君渾身是勁

位於新界石崗錦田大馬路之錦城夜總會，自從於上月三十號開幕之後，眞箇是一雷天下響，哄動非常。

「錦城」佔地廣濶，其外特設一彩燈花園，自備私家車停泊場，內部裝置美輪美奐，舞池寬敞，燈色配備充滿娛樂性氣氛。

「錦城」每晚特備精彩節目三場，以娛嘉賓，由星洲來港之「唱片影視紅星」夏愷君，每晚十一時半演唱，夏愷君人靚歌勁，大受歡迎。

「錦城」具有特色，而且擁有數十南北佳麗殷勤伺酒，更是一個理想商場社交好地方。

由今晚開始，十二時半之歌唱節目，又情商由加拿大返港之羅麗雅登台演唱，此姝聲色藝三全，屆時又有一番哄動了！（燕子）

海洋皇宮佛跳牆 惠顧四天前預約

語云：「失飪不食，不時不食。」良有以也。蓋秉值秋爽，夏炎多蚀，四時有別，需求各異。尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會同濟賢前精研，參與思考，奉獻至美至善食品，以酬社會賢達之期望，及時晉補，食之以時。

「佛跳牆」原出福建常山個城（傳文備載）選用四參，調以八味，原汁烤燉，奧製成鼎極品，山珍海錯集備，堪稱滋補强身，功能增進食慾。

尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會貢獻佛跳牆滋補强身，款待賓客，至爲名貴，惠顧時須于四日前預約，尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會實獻佛跳牆喜筵，計有甲，乙兩種，今特介紹如下：

甲種佛跳牆特價二[illegible]四位用，菜譜如下：（兩大熱葷）官燕釀竹笙，豉椒龍蝦球。原盅鷄燉鮑翅，禾蔴鮑佛跳牆，清蒸珠砂紅斑（或清蒸美國龍蝦），火腿片四寶菜，香焗海鮮飯，上湯煎粉果，椰汁燉燕窩，四式精美點。

乙種佛跳牆特價一千九百五十元，每席足供十二位用，菜譜如下：（兩大熱葷）雲腿鮮帶子，豉椒龍蝦球。原盅鳳吞燕窩，鮮菲鮑佛跳牆，清蒸珠砂紅斑（或清蒸美國龍蝦），火腿汁四寶菜，香炒糯米飯，上湯長壽麵，冰花燉銀耳，四式精美點。（益食家）

香港翡翠城夜總會 港台菲星歌星駐唱

香港區的翡翠城夜總會業務暢旺非常，不論日夜兩場都人如潮湧，門前車水馬龍熱鬧非凡。該夜總會內部裝飾華麗，每一個貴賓座門口都對準舞池及音樂台，單是這一項構思已經是極不容易，有鬼斧神工之妙矣！

每晚兩場之精彩表演，更使客人讚不住口，同時，由二十人組成的大樂隊與奮演奏。港、台、非、星八大歌星駐唱，氣派是不凡的。

香港翡翠城夜總會集中靚女數百，一踏入該處，確有如身入衆香國苑。（顯如玉）

翡翠城兩週年慶 八日起狂歡兩天

選舉金牌小姐幸運抽獎

九龍翡翠城夜總會隆重紀念創業，定于本月八日（星期一）九日（星期二）一連兩天，舉辦東南亞名歌星大會串，同時選舉金牌小[illegible]品名貴，屆時當有一番熱鬧。

翡翠城夜總會在這兩天慶祝兩週年期間，全場由聯合酒行贊助，全場贈飲馬爹利藍帶白蘭地，醇酒美人，益更增加歡樂情趣。

翡翠城夜總會位于[illegible]（電梯按八字），裝修[illegible]，小姐寄樂貌美，且[illegible]意，收費公道，所以男仕們喜歡在那裡尋樂。（燕子）

如刊本報廣告請電二八零七零八

翡翠皇宮夜總會
仁記洋行合辦60年拿破崙拔蘭地之夜
一九八〇年十二月五日至七日（一連三天）
特備兩場世界性大型精彩表演
天大面子情商歌視紅星 張武孝（大AL） 演唱
電視藝人 陳和美 演唱
重金禮聘東南亞紅歌星大會串
菲島歌后 仙蒂卡比奧　馬尼拉歌后 貝娜　柔情玉女 李艷惠　歌壇瑰寶 鄧美倫　磁性歌后 宋雲妮
金嗓子 白燕　寶島玉女 陳美杏　流行歌后 瑪莉亞　寶島歌后 沈竹君　舒情歌王 YOYO
（排名不分先後）
翡翠皇宮大樂隊暨中菲大樂隊輪迴演奏
三天全場免費奉飲六十年拿破崙拔蘭地酒
欲免向隅，請早光臨，訂座電話：K695684 K695670
九龍尖沙咀柯士甸道四十九號地庫（近倫敦戲院）

旺角新興大廈地庫　訂座電話 K-858788
愛羣 歌劇院 百貨商場 餐廳
慶祝四週年紀念
邀請東南亞歌影視巨星大會串
編導：李帆　音樂領導：成劍豪　節目主持：黎詩敏·蔣上珠
紅星群集★猛歌如雲
香港影視界（排名不分先後）：大AL 王愛明 岑南羚 何家聯 邵音音 韋烈 南紅 苗金鳳 徐桂香 徐小明 黃允財 梁天 梁小玲
梁蘭思 倫志文 柳影紅 陳飛龍 陳思穎 馮偉業 張德蘭 張偉文 張玲 張敏婷 潘冰嫦 葉尚華 麥大成 楊詩蒂 楊廣培
鄭君綿 萬輝 蔡瀟 鍾志強 劉雅英 盧國雄 盧海鵬 盧遠 鄧英敏 魏秋華 羅石青 羅浩楷 蘇淑萍 蕭妮
歌唱界：王小萍 王秀文 方伊琪 方玲玲 尹光 巨人三重唱 吳香倫 李龍基 李寶瑩 宋雲妮 金燕玲 芳婷 孟菁 周顯雅
周玲 周靈珠 珍珍 佩佩 胡桂蘭 珍妮花 柳鶯 黃麗娣 陳菁 麥深明 麥深雯 梅清蘭 張露 張明敏
陶翠萍 黃美玲 梁珍珍 梁寶寶 梁晶晶 雅麗 楊柳青 楊寶馨 甄秀儀 廖小瑜 樂淑君 羅迪 金鍍鉅
星馬：朱咪咪 張秀蘭 夏愷君 畢曉薇 小凌子 洪淑美 屏晚萍 柳依依 席欣欣 劉玲君 張鳳鳳 李恬恬 朱燕燕 陳蓉蓉
四週年紀念大贈送·購買百貨八折優待
1. 八折優待百貨包括：各國名廠時裝、晚禮服。名貴真皮手袋，名廠皮鞋、皮帶、手錶、飾物，各國名廠化粧品。
2. 餐廳舉行特價贈飲，持歌劇院票尾可作飲食券用。
3. 聽歌可得巨獎，獎品豐富，場場抽獎，永不落空。
每晚兩場：七點九．九點九
逢星期日加開日場三點正

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
由十二月六日起
10:15P.M.
星洲玉女 唱片紅星
朱咪咪
11:45P.M.
海倫兄妹熱舞
HELEN & LITO
長駐歌星 江可欣 黃韻薇 陶翠萍 路建華 鄭玲
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8

翡翠城夜總會
九龍彌敦道三一七號金漢酒樓上（電梯按八字）
電話：③三一二九三五
本夜總會定于十二月八、九日隆重舉行
兩週年紀念重金禮聘
東南亞名歌星蒞臨大會串演唱
同時主辦一年一度金牌小姐選舉
幸運抽獎獎品豐富盛況空前請早定座
聯合酒行贊助全場馬爹利藍帶白蘭地美酒

陸海通有限公司機構轄下
彌敦酒店
竭誠爲閣下服務
醉香居·地茂館
專爲識飲識食的人而設
午茶晚膳 明爐燒烤 精美小菜 生猛海鮮 家鄉地道菜 地茂九大簋
一品全家福 油泡三鮮球 虎門炒蟹 應時燉品
九龍彌敦道378號 電話：3-885141

·千萬金圓裝飾·
錦城夜總會
新界石崗錦田大馬路
一四六一B地段
看歡樂消遣最佳去處
精彩節目一流表演
美女陪酒·殷勤慰貼
聽歌跳舞·享受一流
錦城大樂隊不停演奏
六大歌星輪廻獻唱
有停車場代客泊車
定座電話：12—989021—2

六國飯店　陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
舞蹈｜滑稽｜兄妹｜歷都
十一時正演出
狄高 葉麗儀 伊莉 高明 長駐演唱
一流樂隊演奏
正宗粵菜｜午茶晚飯｜精美點心
大小宴會｜小型酒樂
JAMBO ROOM
電話：H-270721

灣仔著名會所
心心聯誼會
軒尼詩道338號8樓
電話：5-752568
看歡樂消遣最佳去處
精彩節目一流表演
靚女陪酒·享受貼切
聆歌跳舞·精神愉快
女侍陪坐·免表演費
香噴噴科騷連場推出
看後保君其味無窮
（心心大樂隊不停演奏）

CLUB MITORO
全港首創
下午音樂酒座：
逢星期六、日，請你及你的朋友飲酒！
全場奉送六十年拿破崙
幸勿錯過
及早光臨
黑天鵝夜總會

旺角油麻地區黑幫活躍
矛頭指向租房別墅
利用放貴利誘使青年帶毒

【本報訊】雖然警方致力於反黑，但黑社會之魔爪仍四處伸展，誘騙青年帶毒，勒收保護費，無所不為。

可靠的警方消息來源透露：警方已察覺到黑社會份子在旺角及油蔴地區活躍，除了一貫的向小販、舞廳收取保護費外，更向一些以純粹租房的別墅埋手，勒收保護費。

警方的消息來源指出：若該等別墅的東主不就範，就會受到諸多的騷擾，譬如會遇刧，甚至離奇發生火警等。黑人物之手法是務求令該等拒交保護費的別墅生意受損，從而迫令對方就範。

一位警務人員指出：最令人可惜的是這些別墅東主，為息事寧人，不敢報警，而且更不敢承認遭恐嚇，因恐防黑社會人物會報復，致令警方調查倍感困難。

另一方面，警方同時獲悉黑社會透過大耳窿機構，向一些青年放款，遇有無法歸還者，則誘騙帶毒償還債項。

該位警務人員表示：由於這些新入行的毒品帶家，並不是專業性，只是兼職性質，流動性大，令警方難以偵緝。

該位警務人員表示：警方得悉這個情況存在，是因最近拘獲一名藏有毒品者口供中得悉是因欠大耳窿錢而帶粉還債，警方現時仍在深入調查中。

別墅火警列為縱火

【本報訊】油蔴地德興街嘉樂園別墅昨晨發生的一宗三級火，警方已列為縱火案處理，刻正展開調查中。

另一方面，於昨日火警時被濃煙焗暈的十一名男女，情況全部轉好，可望於今日稍後時間出院。

「毒品與本港前途」研討會中
強調預防教育重要
施同福談三種有效禁毒方法

【本報訊】由於在世界各地，青少年吸毒情況有增無減，因而近年來在禁毒工作上，各國皆著重預防性之教育工作。

上述是禁毒常務委員會預防性教育及宣傳小組委員會主席施同福牧師今晨在一個「毒品與本港前途」研究討會上表示。

他指出，在禁毒宣傳上經常複述有關毒品的恐怖故事，是會產生反效果及減低可信程度。

因此為了吸引對象興趣，可採取下述的三個方法，（一）必須審慎引用有效果的準確統計資料，切勿憑空想推測，始能收效。

第二個方法是「擺事實，講道理」，著重羅列客觀證據。

第三個方法是與吸毒者討論吸毒的動機。這種方法著重向吸毒者說明沒有一種方法可以輕易地逃避社會責任，而借助毒品暫時逃避痛苦，獲得片刻歡愉，亦無助於解決問題。

施牧師繼說：「最重要而根本的解決方法，是以『非化學藥物』方法來取代毒品，這包括：自悟、人際關係、自立、職業技能、社會及社區參與，有意義的娛樂及工作等。」

另一方面，製藥工業香港總會吸毒問題小組委員會主席柯林醫生從醫學角度討論毒品問題他說：「導致依賴各種藥物的普遍因素，是在心理上依賴藥物——吸毒者基於心理作用，被迫定期或不斷吸食藥物，以製造快樂或逃避不安的感受。」

柯林醫生表示，導致依賴性的藥物，都會對神經起特殊作用，引起種種主觀的感受，包括產生安樂感，感覺思考力提高，感官對外界刺激的敏感程度下降、鎮靜及產生錯覺等。

柯林醫生又謂，導致吸毒的原因，大多是缺乏安全感、家庭困擾、逃避失敗等。

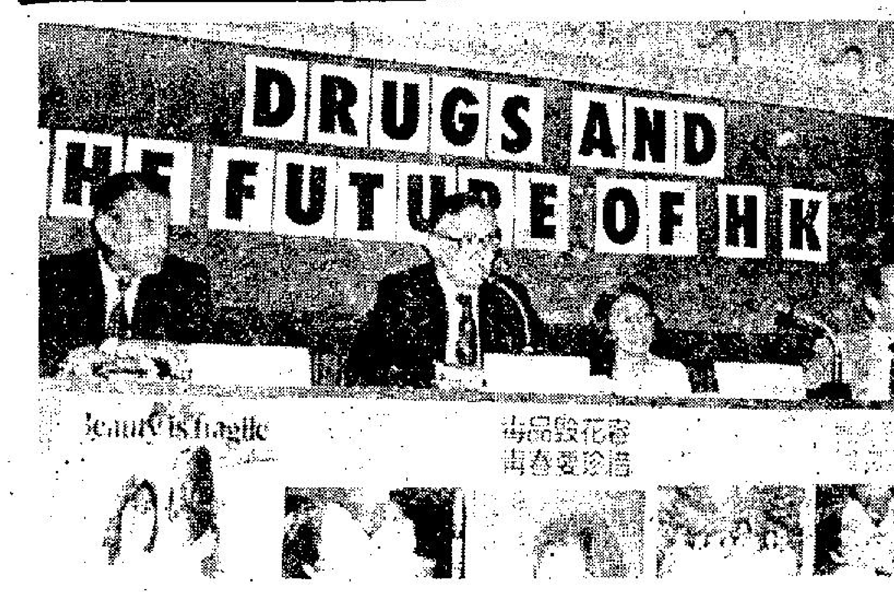
與此同時，監獄署一位代表在研討會上表示，一直以來，吸毒都是監獄的主要問題。在五、六十年代，差不多九成囚犯受吸毒問題影響。許多不是因為毒品案而入獄的犯人，後來被發現是癮君子。

監獄署代表楊大同先生說，由於許多囚犯吸毒，若監獄署要達成協助囚犯康復的目標，便應積極參與戒毒治療工作。

楊先生指出，根據戒毒所法例（二百四十四章）吸毒者可被判處前往戒毒所接受強迫戒毒治療。戒毒者離開戒毒所須經過一年監管期確保戒毒者重返社會時不再犯案，亦不再吸毒。

他說：「被監管者若未能做到上述要求，則會被送回戒毒所，接受進一步治療。」

他繼續說：「強迫戒毒治療對顯現高度犯罪傾向但缺乏尋求治療的動機的吸毒者有特殊意義。至十月三十一日止，共有一萬五千五百零八名男性吸毒犯人離開戒毒所，其中百分之六十五點九九戒毒成功。而六百零八名女性吸毒犯人中，四百四十八人成功地通過監管期」。



圖為今晨在社會服務聯會舉行之「毒品與本港前途」研討會。左起製藥工業香港聯會吸毒問題小組委員會主席柯林、禁毒專員利尚志、統計師禁毒處吳報銘、吸毒問題委員會主席麥理覺。

會入戒毒所男子
搶頸鍊入獄八月

【本報訊】一名入過戒毒所的男子，於十一月廿八日在油蔴地白加士街一樓宇內，搶去一女子頸鍊，今晨在南九龍裁判署被判入獄八個月。

被告蘇偉，廿八歲。被控（一）於上月廿八日午間十二時三十分，搶去一名姓廖女子的金頸鍊。（二）同時藏有攻擊性武器，被告兩罪俱認，高富法官審閱過被告身世報告後，判被告首罪入獄兩個月，次罪入獄六個月。

路局增派稽查 加強查驗車票
頭等位被佔用者多

【本報訊】九廣鐵路由今日起將派更多稽查，隨車查票，如三等乘客霸佔頭等座位，將會被扭交警方辦理。

路局發言人謂，路局曾獲二十一宗投訴，頭等乘客之座位被人霸佔。

發言人謂參加鐵路現代化與電氣化之督察，將再派隨車處理此問題。乘客如不與督察合作，將被解交警察。

發言人承認經常接獲此類投訴，但最近突然激增。

加強行動，制止行人在路軌上行走。

薪俸會秘書湛保庶保証
會提意見均列入考慮中

【本報訊】公務員薪俸及服務條件委員會秘書長湛保庶今日稱：自第一次報告書於七九年十月公佈後，常委會曾小心考慮及職工方面及管理階層方面所指之意見。

「常委會欲再向那些曾呈交意見的工會團體再次提出保証，保証彼等之意見已曾被列入考慮，就算他們未曾個別接獲回覆。」

「在若干例子中，對這些意見之考慮，已引致第五號報告書中提出之建議，調查薪酬制度，此外，若干公務員已因常委會較早時之報告中，在薪酬頂點及紀律部隊薪酬制度中獲益。」

警方發出拼圖
通緝綁票疑匪

【本報訊】警方昨日發出拼圖，通緝一名涉嫌與上星期五銅鑼灣五歲半小童被擄案有關之男子。

對於該案，警方現通緝三男兩女，任何市民如能提供破案消息，請電五——二七七一七七通知警方。

案發於十一月廿八日中午十二時四十分，該名五歲半男童與女傭在上學途中遭兩男一女強擄上車。

一時許，男童安全返家，而一輛涉嫌擄人賊車事後在洛克道尋回，一套簇新的運動衫及小帽在車內發現，相信綁匪打算為男童更換衣服，掩人耳目。

上述運動衣兩邊及口袋旁均有三白線，而帽則為紅色，任何商店如曾出售上述運動衫，請與警方聯絡。

圖為警方發出拼圖通緝星期五銅鑼灣擄人案疑犯

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹和緩之東風，除部份時間密雲外，天色晴朗，最高氣溫約為攝氏表廿三度。

天文台於今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏表二十一度，濕度為百分之七十四。

高潮：上午九時二十二分，下午八時十五分。

低潮：上午三時零一分，下午一時五十八分。

三院籌款晚會
已收逾七百萬

【本報訊】東華三院昨日舉行的慈善籌款晚會，截至今晨二時止已超逾七百萬，比較去年的總額為多，今年總數約八百多萬。

昨晚在無線電視台舉行的「歡樂滿東華一九八〇」慈善晚會內容豐富，電視台藝員與影星、紅伶演出歌舞劇藝節目。昨晚九時半後，各界人士不斷捐款，反應熱烈。

「歡樂滿東華一九八〇」活動，由昨天上午開始，包括慈善區比賽，把港九新界分為十二大區，即香港兩區、九龍七區、新界三區，共四十二個屋邨，無綫電視藝員在不同時間內，訪問十二個慈善區的善款收集站。

慈善區比賽，十二大區互相競爭，選出善款「最重」和「最多」的慈善區，四十二個屋邨中善款最重和最多的慈善邨以及十二個慈善區內善款最重和最多的慈善邨。

清水灣道天橋
啓用後仍擠塞

【本報訊】改善清水灣道計劃之一部份，五百五十萬之行車天橋業於昨日啓用，但該處經常出現之車龍，勢將繼續出現。

因目前相對單線行車之安排，將不能增加較多容量，因自用汽車與貨車使用同一行車線，上坡時貨車勢必阻慢自用汽車之前進。

丘坡駕車人士認為，路應為雙線，而下行則為單線，俾自用車與貨車分線如此方能較舊路有進步。舊路亦為單線，但祇兩分一哩，新路都長四分三哩。

工務局雖謂改善計劃可以增加道路容量，但若無適當之分配，貨車仍將使交通阻塞。

中大醫科生手持標語
抗議教育撥款委員
施加壓力干預行政

【本報訊】反對政府施加壓力，將醫學院原來的課程改為五年制，二十二名中大醫學院學生昨日手持標語到大學及理工教育撥款委員會抗議該委員會干預校政。

據中大醫學院同學代表殷志偉昨日表示：中大醫學院應維持有獨立自主精神，及應配合中大的教育理想，以通識教育為專門科學的基礎，以中英雙語並用為教學媒介，並應有個完整的六年制教育課程。

他說：上述醫學院的建議，當校方與大學及理工教育撥款委員會商討過後，卻遭該會迫使校方改變原來優良制度，又該會並強調此做法純粹是基於經濟理由。

他又表示：對於目前協議的五年制和收生制度，他們覺得無法接受。因為此一協議，直接影響到未來中大醫科畢業生的質素、影響到通才專業、雙元教育、及雙語教學的存廢，中大對於為中學生提供出路的承諾，引致中大理學院的混亂，與及中大校政的自主。

他最後強調：大學及理工教育撥款委員會今次向校方施加壓力，簡直是違背了中大設置醫學院的初衷，但他們會繼續熱烈支持校方所定下的教育方案：（一）中大醫學院應為完整的六年制。（二）醫學院的教學語言應該中英並重。（三）醫學院學生應該接受與其他學院相同的通識教育課程。（四）醫學院應直接從高等程度會考招收學生，高級程度會考的及格者應按照大學的免試入學規則申請入學，而不應予以特殊優待，可直入醫學院。

昨午二十二位中大醫學院同學手持着「捍衛中大主權，不容干預校政」的標語，上到中環雪廠街大學及理工教育撥款委員會遞意見信及二千名中大學生的簽字，最後學生的簽字及信件由該會秘書百里廉親自收下。

致於中大醫學院同學昨日遞交大學及理工教育撥款委員會意見信的內容，大致是要求該會尊重中大的自主權，不要再以似是而非的經濟理由來反對校方合理的提請，及要求該會不可一意孤行，漠視中大的意願。

小評
電車仍有存在價值

交通諮詢委員會主席羅德丞指出，電車必須立刻進行增加車輛及其他設備，否則無法適應需要。

大概近幾年來，電車受到淘汰的威脅日深，以致自動窒步不前，除了維修之外，增加業務方面的計劃，是欠缺的，或者可以說祇有象徵性的改善。

問題是香港市民，是否還需要電車？

大部份的答案，仍是認為電車應該存在的，因為香港有比較特殊的情形，可以行車的道路不多，交通長期擠迫，已經到了不是純粹路面的交通工具所能解決，並不是用來炫耀財富，而是用來便利交通，事實上巴士再努力，也無法適應香港迅速增加人口的需要，而電車雖然是古老工具，仍然是載量較大的交通工具，因此，仍然有其存在價值。

有人以為電車速度慢，阻塞交通，但假如電車今日就停止開行而市民又無足夠的巴士可搭，那麼代之而興的是甚麼？可能是小巴，而小巴的載客量小，所佔的路面，比電車細小不多，於是所產生的後果就是路面更擠擁，市民對交通工具更缺乏。

港島如建地下鐵路，也要在六年後才通車，難道電車就這個老樣子捱多六年算數嗎？港府應該明確宣佈電車仍有其存在價值，將來可以作為地下鐵路的短程輔助，那麼電車便可以下大決心，大大刷新他們的業務，免得更老態龍鍾了。

兩巴加價將獲批准
加幅則仍在考慮中
港府審閱司機訓練計劃

【本報訊】雖然兩間巴士公司提出加價申請，一般相信將會獲得批准，但增加幅度，當局仍在考慮中，因此兩巴之加價將不可能於明年一月實施。

來自港府高層的消息來源透露：九巴申請之加幅，平均為百分之七十五，而中巴申請之加幅則平均不超過百分之四十。而隧道巴士則只由一元五角增至二元。

雖然兩巴的加價仍在考慮中，但幾乎已肯定兩巴之加價將會獲批准，只不過加幅仍待商榷。

據港府高層的息消來源指出：雖然九巴於去年曾加價，但再對上的一次加價是在一九七一年十月，造成九巴在七一年至七九年才加價的原因有三：一是雖然經營費用增加，但巴士公司改用一人巴士節省開支；第二個原因是因為乘客在期間急劇增加；第三個原因是在隧道巴士提供服務後，乘客眾多，賺得很多錢足以補助其他虧蝕之路線。

在七〇年代末期，第一及第二項原因已不能補助，原因是乘客增加之速度不再如前之迅速，再加上燃油及經營費用急劇上升，此外，由於巴士公司接納政府建議改善服務，投資增購巴士，工資、零件及維修費用亦急增，令巴士公司經營維艱。單以職工薪俸而言，七九至八〇年總支出為八千餘萬元，預測八一年總支出為一億一千五百萬元。

消息來源說：若果九巴不獲准加價，今年度九巴估計會虧蝕一億二千五百萬元，而明年度預測會虧蝕三億六千萬元，此外，在過去十年來，九巴票價的加幅不足三倍，但零件維修及工資已增加三倍有多。

九巴方面，今年九巴會有二百二十輛新車加入服務，並且已訂購多六百輛新車，以改善服務，雖然現時巴士的服務水準不高，但已見有不少新車在路上行駛，而且本港巴士車費較其他國家為便宜。中巴方面，今年有一百四十一輛新車投入服務。

由於地下鐵路通車，巴士的乘客下降百分之三，加上香港路少車多，交通阻塞，巴士每轉需較長的行車時間，這種交通擠塞而令巴士行走的轉數減少而變相地將增加之皮費轉嫁於乘客。

由於九巴增添新車，已令該公司的載客量增加百分之十五，而中巴亦增加百分之十二，但因地鐵及道路擠塞的影響，兩間巴士公司的效率受影響而降低百分之十至二十。

港府高層人士又表示：有關最近發生的巴士意外，外間歸咎是司機的訓練及工作時間過長，港府已開始對巴士公司的司機訓練計劃加以審閱，同時兩間大學方面亦開始協助就巴士司機之表現進行詳細之研究，有關之研究報告可能在明年三月完成。

既然一方面道路擠塞，巴士受影響而載客量少，到底為什麼仍要增購巴士？這是令原已擠塞之道路更為擠塞，其邏輯何在？為什麼政府不制止私家車的入口？

港府高層消息來源指出：這就是為什麼要實施更多巴士專用線的原因，道路的使用應該是為載更多人而非應付更多的車輛。

雖然港府高層人士未有言明，但已暗示出希望鼓使更多人使用載客較多的公共車輛。

消息來源又指出：就以英皇道而言，巴士專綫每一個鐘頭的載客量是二萬人，而私家車則只載二千人，私家車每年上升之速度約百分之十七，但道路的擴建只百分之八。

外間亦有人認為取消巴士專利，令更多的巴士公司加入競爭，會改善服務，但一位政府高官指出：巴士並非是每一條路線都賺錢，一些路線賺大錢，但其他的可能會虧蝕，如果批准更多巴士公司競爭，會造成一個現象是人人都爭住經營賺錢路線而不理虧蝕的路線，一如現時的專線小巴一樣。

紹榮鋼廠套現建設
油塘工地出售
價格罕見回軟

【本報訊】紹榮鋼廠已將其油塘工業用地出售，得價一億七千五百萬元，比十月十六日公開拍賣時之叫價少二千五百萬元。

此係工業用地價回軟之罕見徵象。

紹榮鋼廠創辦人龐鼎元謂，工業貸款過息達百分之十九，係該廠將出售一原因。

龐氏謂，該廠需鉅資進行擴充現代化。

該廠向瑞士購買之新式電溶爐，最近已開始試驗生產，加以電腦化軋鋼設備，希望可以出產拉力鋼筋多一倍，以適應建築業之需求。

此外，該廠需更多資本開銷以擴充現地及在將軍澳填海，使生產、貨倉，與員工宿舍，連成一線。

龐氏強調該廠無計劃成為股份上市之公司。

大窩坪廠戶辦清拆協議
獲賠償四百餘萬元
房會聲明事件已了結

【本報訊】大窩坪七十四名廠商戶昨日已辦理簽署清拆賠償協議書，並領取達四百餘萬元的清拆賠償費，在辦理手續過程中，雖然有數隊防暴警察在現場戒備，但氣氛融洽，未有不愉快事件發生。

據房署表示：大窩坪安置區七十四名廠戶，昨日已前往領取他們的支票，總額達到四百七十六萬二千五百零七元。另有三十五名經營者，已選擇遷入葵安或業安分層工廠大廈單位。此外，並有十四名經營者已簽署願意遷出的保證書，但他們尚未決定領取恩恤津貼或選擇工廠大廈單位。

房屋委員會發言人昨日發表上述數字時表示：「這實際上已使大窩坪問題得到了結。受影響的建築物共有一百二十九間，一百二十三名經營者已領取現款或另作安排。其中兩間建築物是分別用作看更屋及工人聯誼會會址，另有四名經營者由於他們的廠房，是於一九七六年以後蓋搭以致不能符合資格。」

經已領取支票或選擇工廠大廈單位的經營者，將會獲得一、兩個星期時間進行搬遷機器。換言之，于本月十七日之前，房屋署不會再往該區執行清拆行動。

大窩坪廠戶代表林有祺昨晨對記者形容前日與房屋署簽訂協議的行動，是「被迫」，而非出於自願。他解釋謂：代表為免各廠戶加重損失，不得已作出讓步，他形容前日的事件猶如被人擄劫，那裡早有同黨等候用貨車將他們及刼款逃走，被刼的人無人受

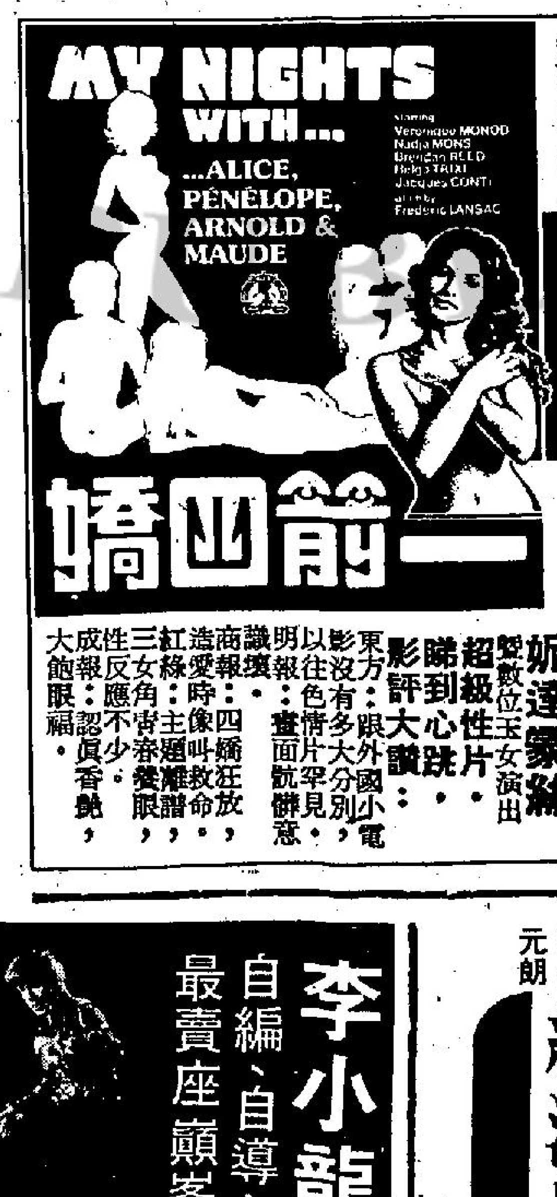
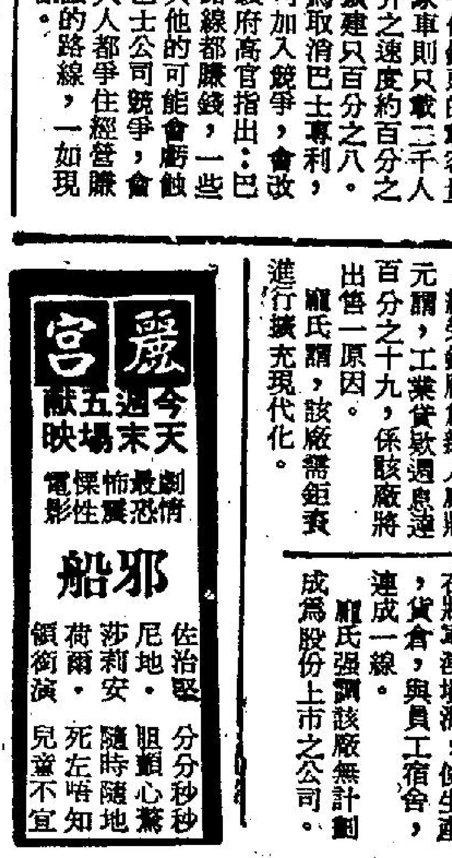
逾三萬人明日參加
港島公益金百萬行

【本報訊】本年度之「港島區」公益金百萬行，已定明日在香港政府大球場出發，由上午八時至十一時該段時間內，步行人士均可前往登記開步。

上午九時正，輔政司姬達爵士，及公益金會長姬達爵士夫人，將會主持正式剪綵開步儀式。

本港各學校、公司機構、工廠團體現時均已紛紛組隊參加此次步行籌款，反應十分熱烈，預料屆時將有三萬多名人士參加百萬行。

今年港島區公益金百萬行的步行路綫為全新訂定，全程二十公里，經大潭郊野公園之風景區，並以政府大球場為終點。

本港四個電視、電台亦將派出藝員多人參加步行，並於當日下午一時開始，在大球場終點表演歌唱，慰勞舉程之步行人士。

公益金發言人昨日籲請各參加者：屆時請自備沿途飲品，公益金只在終點供應飲料。此外，步行者切勿奔跑爭先。